

LES BELLES ANNÉES SONT CELLES QUE L'ON PARTAGE AVEC LES GENS QU'ON AIME

| Yasmina Khadra

THÉÂTRE DE LIÈGE
5^e SAISON
2017/18



Les belles années
sont celles que l'on partage
avec les gens qu'on aime
«L'équation africaine» 2011
de Mohammed Moulessehoul dit Yasmina Khadra

Éditeur responsable Serge Rangoni
Coordination générale de la brochure Marjorie Gilen
Rédaction Véronique Stas
Mise en page Laurent Delmelle · Debie graphic design
Impression Imprimerie Vervinckt · www.vervinckt.com
Photo de couverture Marie-Françoise Plissart

Théâtre de Liège
Place du 20-Août 16
4000 Liège

Tél. 04 342 00 00
Fax 04 341 35 44
www.theatredeliege.be
billetterie@theatredeliege.be

Ouverture de la billetterie
Du mardi au samedi de 12:00 à 18:00 (+ les lundis de représentation)
Les dimanches de représentation de 12:00 à 15:00
Une heure avant le début des représentations



Éditos

© M.F. Pilsart



© M.F. Pilsart



La scène, c'est la vie. Dans le silence de la salle, nous regardons, écoutons ce qui se joue. Une façon très personnelle, entourés de nos pairs, de comprendre les pensées, les passions, les actions humaines à l'œuvre ainsi que leurs impacts. Ce silence, alors que chaque jour nous bombarde de réactions épidermiques déversées sur les réseaux sociaux, rend sa place au temps de la réflexion et du discernement.

Pour que ce lieu de rencontre, magnifiant les délices du partage, existe avec pertinence, force et beauté, toute l'équipe du Théâtre de Liège ainsi que les artistes venus des quatre coins du monde déploieront, cette saison encore, savoir-faire, talent et expertises. Metteurs en scène et comédiens, chorégraphes et danseurs, compositeurs et musiciens, vidéastes, slameurs, auteurs, scénographes, costumiers et techniciens vous proposeront des spectacles fertilisés par leurs singularités culturelles.

Pour notre cinquième saison dans le magnifique bâtiment de l'Émulation, nous vous avons concocté une programmation exceptionnellement étendue qui, de septembre à juin, s'ouvrira sur de nouveaux horizons: spectacles pour enfants, nouveau cirque, art et technologies, festival des littératures, événements en prise avec l'actualité et, bien entendu, théâtre et danse. Les artistes vous emmèneront arpenter notre monde qui chaque jour s'affirme plus métissé. Une plongée dans les Amériques, visitées au travers de plusieurs spectacles, débutera avec le Picnic urbain dont l'invité d'honneur est Haïti, dans le cadre du 20^e anniversaire des accords de coopération entre la Fédération

Plus que jamais première scène de Wallonie, le Théâtre de Liège bat au cœur de la ville, et plus largement, au cœur l'Europe. Bénéficiant d'un important réseau, le Théâtre de Liège continue de rayonner au-delà de nos frontières en développant de nouveaux projets qui servent la visibilité des artistes de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Ainsi, le festival IMPACT figure une opportunité formidable pour Liège et les villes partenaires de l'Eurégio de créer une nouvelle dynamique transfrontalière fondée sur l'alliance inédite de l'art, de la recherche et de l'industrie. Ajoutons encore le projet Bérénice qui stimule la

Wallonie-Bruxelles et la République d'Haïti, et au cours duquel l'immense écrivain Dany Lafférière nous fera l'honneur de sa présence.

Les démarches multiples des artistes serviront d'antidote, de ripostes, de grilles de lectures ou de pieds de nez au sentiment d'impuissance, aux amalgames aberrants, aux diktats du conformisme, à l'immobilisme indolent, à l'arrogance du capital, à la phobie et ses préfixes, au mirage de l'*american way of life*, à la possible remise en question de l'Europe, à l'apologie de la force virile occidentale, à la silencieuse fonte de la banque, aux innombrables variations de l'intolérance, à l'amour inquiet, à l'implacable finitude, à la prolifération nauséabonde de camps indigents, à la montée du nationalisme, à la vulnérabilité dédaignée de la jeunesse, à la censure des mœurs et de la littérature, à la frilosité de l'engagement et au déni du métissage sociétal.

Cette période de changements puissants que nous vivons nous bouscule et nous alarme. Le Théâtre de Liège est là pour tenter d'accompagner sa compréhension et vous procurer un espace de rassemblement, de découvertes, de discussions et de divertissement. L'accueil, le partage, le bien-être sont particulièrement au rendez-vous de cette cinquième saison place du 20-Août.

Olivier Py, dans la foulée de l'été, prolongera son Festival d'Avignon à Liège, avant que nous retrouvions une fois encore l'humanisme de Peter Brook. Les femmes charpenteront la programmation en endossant, sans attendre les quotas, les fonctions d'autrice, d'actrice, de conceptrice et de metteuse

lutte contre les discriminations dans une alliance entre les partenaires culturels et sociaux de la Grande Région.

Enfin, la 7^e édition de la biennale Pays de Danses nous fait voyager en Province de Liège et au-delà des frontières, notamment grâce au focus consacré à l'Afrique du Sud. Des projets ambitieux, pour un théâtre singulier, dans une ville en pleine expansion.

Une excellente saison à toutes et tous et merci encore de votre fidélité.

Jean Pierre Hupkens,
*Échevin de la Culture
et Président du Théâtre de Liège*

en scène. La 7^e édition du Festival Pays de Danses ouvrira des horizons insoupçonnés et autant de dépaysements, le tout nouveau Forum IMPACT consacré aux nouvelles technologies fera la part belle aux œuvres visuelles, les acrobates de l'École supérieure des arts du cirque de Bruxelles et les musiciens du Conservatoire Royal de Liège uniront leurs talents lors du Gala des Amis, un trio de spectacles pour tous les goûts et tous les publics illuminera vos réveillons, un coup de projecteur sur un auteur vous fera rire aux éclats, un irrévérencieux opéra porno vous laissera sans voix, et bien d'autres surprises encore.

Des rencontres avec les équipes artistiques, des visites du bâtiment, de ses loges, coulisses et ateliers, des matinées scolaires, des introductions aux spectacles, des conférences, un choix d'ouvrages en rapport avec les spectacles sélectionnés par notre libraire partenaire Livre aux Trésors, les précieux livres de collection de la librairie Thalie, des expositions, les Bons Plans C.U., les soirées Philostory, le Picnic urbain, un restaurant et une brasserie représentent autant d'atouts et de moments que nous avons conçus pour que nos rendez-vous soient agréables, féconds, accessibles à toutes et à tous.

«Les belles années sont celles que l'on partage avec les gens qu'on aime», citation empruntée à Yasmina Khadra et nous l'en remercions, sera notre maxime tout au long de cette nouvelle saison.

Ces gens-là, pour nous, c'est vous.

Serge Rangoni,
Directeur général du Théâtre de Liège

Table des matières

- 05 Les Parisiens
- 06 Picnic urbain
- 08 Jours radieux
- 09 Last Exit to Brooklyn (Coda)
- 10 La voix humaine
- 11 Malcolm X
- 12 Alex au pays des poubelles
- 13 Focus Rafael Spregelburd
- 14 Spam
- 15 Philip Seymour Hoffman, par exemple
- 17 Fin de l'Europe
- 18 Forum IMPACT
- 20 EUROPALIA INDONÉSIE
- 21 Montaigne
- 22 Tribulations d'un musulman d'ici
- 23 À vif
- 24 Conversations avec mon père
- 25 La Possible Impossible Maison
- 27 Cabaret
- 28 Moutoufs
- 29 Le vent souffle sur Erzebeth
- 30 Pays de Danses
- 32 Tristesses
- 33 Mouton noir
- 34 Le Pélican
- 35 Opéraporno
- 36 L'Harmonie de la Gent à Plumes
- 37 Bug
- 38 Pour en finir avec la question musulmane
- 39 Battlefield
- 41 1993
- 42 Botala Mindele
- 43 Sing My Life
- 44 Gala des Amis du Théâtre de Liège
- 45 Les 10 ans du Collectif Mensuel
- 46 Blockuster
- 47 2043
- 49 L'homme qui valait 35 milliards
- 50 **Regio** Cosmopolis / Hakanaï
- 51 **Regio** NeoArtic / La petite fille de Monsieur Linh /
We are in trouble
- 52 Le Théâtre de Liège et les écoles
- 53 Le Théâtre de Liège à la rencontre des classes
- 54 Le Théâtre de Liège au cœur de l'Europe / Bérénice
- 55 Les Amis du Théâtre de Liège
- 56 MADmusée au Théâtre de Liège
- 57 La Société Libre d'Émulation /
Le Sentiment océanique · Exposition de Patrick Corillon
- 58 Conférence BILA / Les Lundis de l'Alliance française
- 59 Polis Poétique / Philostory
- 60 Le Coran expliqué aux Liégeois et aux Bruxellois /
Festival littéraire international *Mixed Zone: Passages*
- 61 Corps de Textes / Les Lundis en coulisse
- 62 Livre aux Trésors / Librairie Thalie
- 63 L'Émulation des commerçants / Le Valeureux
- 64 L'abonnement / Les tarifs au ticket
- 66 Ça balance / Images sonores
- 67 Les Bons Plans CU / Les bons cadeaux
- 69 L'équipe
- 70 Bienvenue au Théâtre de Liège
- 72 Calendrier
- 74 Vente de sièges



Les Parisiens

Olivier Py ● Festival d'Avignon

Au commencement, c'est un roman écrit par Olivier Py, dramaturge, comédien, réalisateur, auteur, metteur en scène et directeur du Festival d'Avignon. Le jeune Aurélien, fervent de plaisirs et avide de réussite théâtrale, se lance à la conquête de Paris. Ami des faunes et des reines de la nuit, adulé par un prince de la musique, protégé par quelques faiseurs de gloire, il traverse les arcanes du pouvoir culturel en quête de grâce et de vérité, entre les fêtes mondaines et les *backrooms* où les Parisiens tentent d'étancher leur inextinguible soif d'eux-mêmes. Olivier Py adapte au plateau sa fresque gargantuesque, gorgée d'intrigues, où tout son petit monde essaie de transformer sa danse de mort en feu de joie. Dix interprètes jonglent allègrement avec une cinquantaine de personnages et incarnent cette histoire qui n'est pas un portrait de Paris, mais bien une tentative de révolution sans illusion qui voudrait y croire malgré tout, tendue par les battements de cœur et les érections d'une jeunesse encore possible, une aventure spirituelle purifiée de tous les découragements du siècle, «comme un éclat de rire dans les ténèbres de l'Europe». Une ouverture de saison sulfureuse !

SALLE DE LA GRANDE MAIN

⊙ 3h30 entracte compris

Interprétation Jean Alibert, Moustafa Benaïbout, Laure Calamy, Céline Chéenne, Emilien Diard-Detœuf, Guilhem Fabre, Joseph Fourez, Philippe Girard, Mireille Herbstmeyer, François Michonneau

Texte et mise en scène Olivier Py

Scénographie, costumes et maquillage

Pierre-André Weitz

Lumière Bertrand Killy

Réalisation des décors Ateliers du Théâtre de Liège

Production Festival d'Avignon

Coproduction Théâtre de Liège

Résidence à La FabricA du Festival d'Avignon

Création au Festival d'Avignon 2017 à La FabricA

Le roman *Les Parisiens* de Olivier Py est publié chez Actes Sud



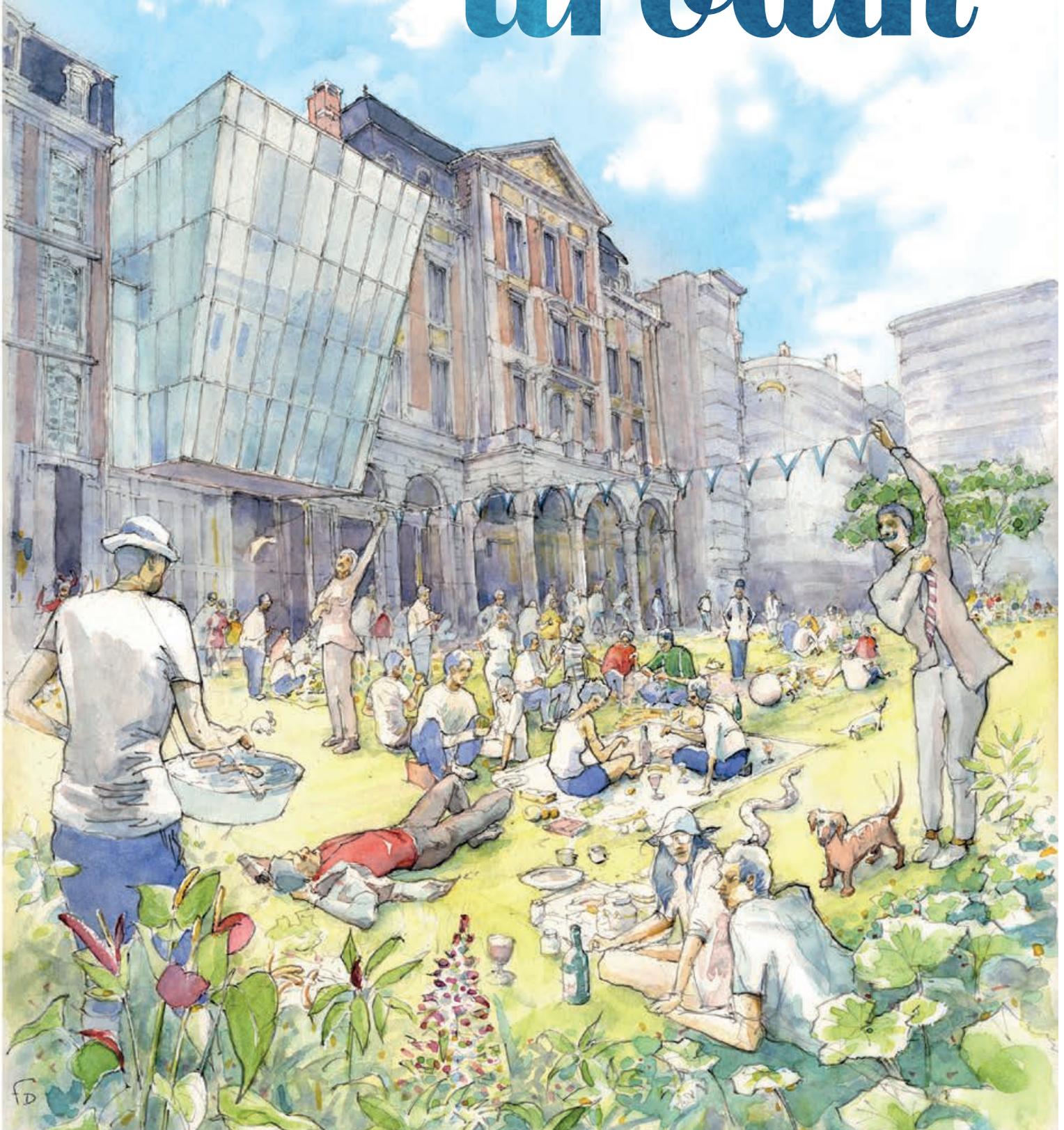
2 ⊙ 3/09

Wallonie - Bruxelles
International be

LES AMIS
DU THÉÂTRE DE LIÈGE

SAM.2 | DIM.3
19:00 | 16:00

Picnic Urban



Dimanche 10/09

11:00 » 18:30

Place du 20-Août

rendue aux piétons pour l'occasion

Wallonie - Bruxelles
International.be



En guise de fête de rentrée, le traditionnel Picnic urbain s'habille aux couleurs d'Haïti, pour le 20^e anniversaire des accords de coopération entre la Fédération Wallonie-Bruxelles et la République d'Haïti.

Toute la journée

- ❖ **Liège Marché Vintage**
- ❖ **Animation musicale et DJ set**
- ❖ **Dj Sonar** (barbe mobile)
Place du 20-Août
- ❖ **Sur réservation** : activités et animations pour les enfants (bricolages aux couleurs d'Haïti)
- ❖ **Foodtrucks** (notamment cuisine créole) et **bars**

Xavier Mary © Patricia Mathieu



Programme de la journée

11:00 Lecture

Dany Laferrière lit des extraits de *Mythologies américaines*
Salle de la Grande Main / +/- 1h

12:30 Vernissage de l'installation de Xavier Mary

Hall du Fin Cou

Cette saison, le Hall du Fin Cou se dote d'une installation éphémère de Xavier Mary. Le travail du jeune artiste liégeois oscille entre sculpture post-industrielle et réalisme post-apocalyptique. Ses installations aux allures brutalistes semblent célébrer la gloire d'une époque Fordiste, tout en suggérant par une poésie puissante sa fin toute proche.

13:30 Polis Poétique / L'Oratoire

Voir page 59
Salon des Pommettes / +/- 50 min.

Bistouri © Bernhard Fuchs



14:00 Bistouri

Tof Théâtre

Sous chapiteau, Place du 20-Août / 50 min. / Pour tous dès 8 ans

C'est non sans un plaisir manifeste que Willy, chirurgien-bricoleur farfelu à la retraite, s'apprête à opérer son patient. À grands coups de bistouri, scalpel, vidéo endoscopique et autre ouvre-boîte, il va farfouiller avec délectation dans la profondeur des entrailles pour y extirper de drôles de choses, comme la peur par exemple !

15:00 Concert TÉMÉ TAN (BE)

Au Creux de la Main

16:30 DJ set, aux sonorités créoles

Place du 20-Août

17:30 Bistouri

Tof Théâtre

Sous chapiteau, Place du 20-Août / 50 min. / Pour tous dès 8 ans

18:30 Finale en fanfare



Avec l'aide de la ville de Liège et de Solidaris, en collaboration avec le Sioux Festival





Jours radieux

Jean-Marie Piemme ● Fabrice Schillaci

Parce que c'est la crise, parce que l'avenir est vacillant, parce que des milliers de personnes assiègent quotidiennement la citadelle Europe, parce que les Trente Glorieuses, c'est bel et bien fini, parce que les délinquants sont quand même toujours des étrangers, parce qu'il y a pauvre et pauvre et que trop c'est trop, la famille bien blonde que décode le spectacle est assaillie par un bataillon de frayeurs. Comme bon nombre d'autres en Europe, elle se blottit alors derrière des partis d'extrême droite et vote pour ceux qui, en répandant haine raciale et repli identitaire, ceignent d'un lourd cadenas l'harmonie du XXI^e siècle. Leurs paroles xénophobes se démusellent chaque jour davantage car la peur est bien le terreau de l'abomination, nous le savons, mais il est urgent de le rappeler, et plus que jamais d'ailleurs. Le metteur en scène Fabrice Schillaci l'exprimera par l'humour, avec la langue acerbe et incisive de Jean-Marie Piemme qui relève le défi, ô combien difficile, de désamorcer la gravité des choses sans faire l'économie de la réflexion et de la prise de conscience. Le rire est là pour sucrer les larmes.

SALLE DE L'ŒIL VERT

⊙ 1h25

Interprétation Joëlle Franco, Élisabeth Karlik, Stéphane Vincent

Texte Jean-Marie Piemme

Conception et mise en scène Fabrice Schillaci

Scénographie Johanna et Johan Daenen

Costumes Marie-Hélène Balau

Création lumières Renaud Minet

Réalisation des décors et des costumes

Ateliers du Théâtre de Liège

Création Cie Impakt

Production Théâtre de Liège, 'H s.a.

et DC & J CREATION, avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique

Coproduction NEST - Centre Dramatique National Transfrontalier de Thionville Grand Est

24/09 ⊙ 5/10



DIM.24	MAR.26	MER.27	JEU.28	VEN.29	SAM.30	MAR.3	MER.4	JEU.5
14:00	20:00	19:00	20:00	20:00	19:00	13:30 20:00	19:00	13:30





Last Exit to Brooklyn (Coda)

Hubert Selby Jr. • Isabelle Pousseur

Last Exit to Brooklyn est le premier roman de Hubert Selby Jr., paru en 1964 aux États-Unis. Son dernier chapitre, intitulé *Coda/Bout du monde*, relate la vie, durant les années 50, d'une communauté habitant un même immeuble situé dans le quartier des docks à Brooklyn. La metteuse en scène Isabelle Pousseur en compose une adaptation scénique et nous invite à suivre la vie, durant 24 heures, de cinq couples/familles et de plusieurs groupuscules gravitant aux alentours. Mais que font-ils tous de leur jour de congé ? Une déclinaison de différences va émerger dans la relation que chacun entretient avec le repos et le plaisir, bien que la violence en soit une composante essentielle. Dix artistes nous rendent témoins du fragile point de passage entre ce qui se voit et ne se voit pas, entre ce qui se dit et ce qui se pense, entre ce qui se cache et ce qui se dévoile. Et malgré les disputes, la misère, les enfants qui braillent, la pauvreté, le sexe réel ou fantasmé, l'alcool, la drogue, la solitude et la méchanceté, des bouffées d'humanité telles des rayons de printemps se poseront sur les arbres et dans la douceur de l'air.

SALLE DE LA GRANDE MAIN

⊙ 3h entracte compris

Interprétation Pedro Cabanas, Paul Camus, Brigitte Dedry, Simon Duprez, Edoxi Gnoula, Anatole Koama, Mathilde Lefèvre, Aline Mahaux, Julie Rahir et Pierre Verplancken et la participation de Yanaé Minoungou

D'après *Last Exit to Brooklyn* de Hubert Selby Jr.
Traduction Jean-Pierre Carasso et Jacqueline Huet
Adaptation et mise en scène Isabelle Pousseur
Assistanat mise en scène Sophie Maillard et Guillemette Laurent
Chorégraphie Filipa Cardoso
Création lumières et images, direction technique Benoit Gillet
Scénographie Didier Payen
Costumes Claire Farah
Création son Paola Pisciotanno
Assistanat scénographie et accessoires Fabienne Damiean
À l'image et composition originale Newsletter project / Arieh Worthalter
Réalisation des décors et des costumes Ateliers du Théâtre de Liège
Coproduction Théâtre Océan Nord, Théâtre de Liège, Rideau de Bruxelles et La Coop asbl
 Avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique, de la Loterie Nationale et de la COCOF - Fonds d'acteurs

24/09 ⊙ 5/10 LES AMIS DU THÉÂTRE DE LIÈGE

DIM.24	MAR.26	MER.27	JEU.28	VEN.29	SAM.30	LUN.2	MAR.3	MER.4	JEU.5
16:00	20:00	19:00	20:00	20:00	19:00	Ψ	20:00	19:00	20:00

article 27





© Antoine Neufmars



© Antoine Neufmars

La voix humaine

Jean Cocteau ● Salvatore Calcagno

Une femme seule, sans nom, répond à l'appel téléphonique de son amant résolu à rompre. Au cours de cette ultime conversation, tendresse, passion, chantage, colère, calme et repentance déferlent pour tenter de raviver les sentiments déchus de son bien-aimé. À mesure que sa déchéance amoureuse s'édifie, cette Marilyn contemporaine se démantèle. L'actrice perd la face, le masque se fissure. Écrit en 1927 par Jean Cocteau pour la Comédie-Française, ce portrait d'une icône déclassée contient une étrange beauté ainsi qu'une modernité fulgurante. Comme dans un long mouvement de caméra, comme dans une fugue musicale, la poignante Sophia Leboutte incarne, en orfèvre du jeu, cet hymne à l'amour dans l'intimité d'une disgrâce portée à nu. Incarnant tantôt l'homme adoré, tantôt les fantômes de l'amour moribond, un ensemble à cordes masculin fait écho à l'actrice. Le jeune metteur en scène Salvatore Calcagno monte avec une finesse infinie cette variation sur la passion et le mensonge, le renoncement et le désespoir. Un joyau noir où les silences se cognent aux frémissements d'un cœur rompu.

TROCADERO

Rue Lulay des Fèbvres 6/A · 4000 Liège
 Ⓞ +/- 55 min., spectacle en création

Interprétation Sophia Leboutte

Musique live Musiciens du Conservatoire Royal de Liège (distribution en cours)

Texte Jean Cocteau **Mise en scène** Salvatore Calcagno

Réalisation des décors et des costumes
 Ateliers du Théâtre de Liège

Production Théâtre de Liège, 'H s.a.
 et DC & J CREATION, avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique
 Avec le soutien du Conservatoire Royal de Liège, section musique et du Théâtre Les Tanneurs

8 ➔ 14/10



DIM.8	MAR.10	MER.11	JEU.12	VEN.13	SAM.14
16:00	20:00	19:00	20:00	20:00	19:00



Malcolm X

Fikry El Azzouzi, Junior Mthombeni,
Cesar Janssens ● KVS

Personnage historique, Malcolm X représente toujours une source de controverse et d'inspiration. Avec des déclarations percutantes et un charisme indéniable, cette icône américaine sans compromis, ce défenseur radical des droits civiques a fait valoir sa foi musulmane avec détermination. Sa vie mouvementée et ses discours virulents frappent encore l'imagination, et des thèmes comme l'identité, l'activisme et la religion sont bien au centre du débat aujourd'hui, ici et maintenant. *Malcolm X* est un concert théâtral plurilingue qui réunit une palette unique de talents de la scène bruxelloise, anversoise, amstellodamoise, londonienne, et au-delà. Une

vingtaine de performers – acteurs, musiciens, danseurs, slameurs et rappeurs issus du hip-hop – relèvent le gant. Avec des expressions artistiques urbaines, ils transposent le combat de ce «*Che Guevara noir*» vers la ville contemporaine, tout en analysant comment sa vie et ses combats résonnent aujourd'hui. Provocateurs «*in your face*», portés par la densité de la musique *live*, les artistes se jettent corps et âme dans la lutte, car comme l'affirme leur mentor : «*A man who stands for nothing will fall for anything.*»



© Spilart

SALLE DE LA GRANDE MAIN

© 2h

De et avec Pitcho Womba Konga, Said Boumazoughe, Jessica Fanhan, Rashif El Kaoui, Sabri Saad El Hamus, Sukina Abdul Noor, Muneera Rashida, Junior Mthombeni, Cesar Janssens, Steven van Gool, Pieter van Bogaert, Frank Vaganée, Nico Schepers, Arne Demets, Babs Jobo, Karim Kalonji, Doris Bokongo Nkumu, Nathalie Bokongo Nkumu, Junior Akwety, Hassan Boufous

Texte Fikry El Azzouzi

Mise en scène Junior Mthombeni

Musique Cesar Janssens

Dramaturgie Kristin Rogghe, Tunde Adefoye

Vidéo Omar Harrak Semati, Monir Ait Hammou, Hicham El Ghazi & Roland Dumbi-kabangu (laboratory)

Son Steven Lorie, Patrick van Neck

Conception lumière Dimitri Stuyven

Costume Heidi Ehrhart, Defne Parman

Chorégraphie Karim Kalonji

Direction technique Jean Schols

Déleguée de production Nadia El Mahi

Assistante à la mise en scène & sur titrage Inge Floré

Traducteurs Trevor Perri, Anne Vanderschueren,

Martine Wezenbeek, Isabelle Grynberg, Michaël Meert

Production KVS

En collaboration avec Mestizo Arts Festival

11 → 14/10

MER.11	JEU.12	VEN.13	SAM.14
19:00	20:00	20:00	19:00





Alex au pays des poubelles

Maria Clara Villa-Lobos

Après avoir abordé divers aspects de la consommation et de la culture de masse dans ses précédentes créations, la danseuse et chorégraphe Maria Clara Villa-Lobos poursuit sur sa lancée en pointant l'effolante production de déchets que génère l'ensemble de notre société. Tout en s'adressant aux enfants mais aussi au grand public, elle nous montre la face cachée de l'abondance et de l'hyper consumérisme. Le revers de la médaille, en quelque sorte, que nous envisageons derrière de larges œillères, mais qui métamorphose la planète en un vide-ordures géant. Ce clin d'œil à Lewis Carroll, dont l'aspect ludique et fantastique est conservé, nous engage à réfléchir, non pas du côté des merveilles mais bien du côté des monstruosité. Inspirés par des artistes axant leur travail sur le recyclage et la valorisation des rebuts, ordures animées, oiseaux gluants, sœurs Poubelles, Reine du *Wasterland* et monstre Méga Poil nous prouvent, par le prisme de la danse, que nous sommes en mesure d'accomplir une mutation profonde vers des modes de production et de consommation plus respectueux de la nature et de ses hôtes. L'urgence de la réalité passée à la moulinette du merveilleux.

CITÉ MIROIR

Place Xavier-Neujean 22 · 4000 Liège
 Ⓞ 1h05 / **POUR TOUS DÈS 7 ANS**

Interprétation Clément Thirion, Clara Henry,
 Gaspard Herblot et Antoine Pedros

Conception et chorégraphie Maria Clara Villa-Lobos

Scénographie Isabelle Azaïs

Costumes Nousch Ruellan

Musique Max Vandervorst et Gaspard Herblot

Montage sonore et bruitages Gaëtan Bulourde

Vidéo Antonin De Bemels

Création lumière et régie générale Kevin Sage

Régie générale Gaspar Schelck

Stagiaire scénographie Emeline Dedriche

Stagiaire costumes Louise Yribarren

Un projet de la Cie XL Production

Coproduction Théâtre Les Tanneurs, Théâtre de Liège
 et Charleroi-Danses

Maria Clara Villa Lobos est artiste associée
 au Théâtre Les Tanneurs

Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles /
 Service Danse et de Villanella (Anvers)

12 Ⓞ 13/10

JEU.12	VEN.13
13:30	20:00

FOCUS

Rafael Spregelburd

Originaire de Buenos Aires, Rafael Spregelburd est dramaturge, metteur en scène, producteur et acteur. Fondateur de la compagnie El Patrón Vázquez, son univers théâtral s'attelle à défricher des territoires inconnus. Nous avons découvert son œuvre hybride, métissée et polémique grâce à Marcial Di Fonzo Bo qui la monte en France. D'emblée séduit par ce vent nouveau allergique aux modes et aux étiquettes, Serge Rangoni envoie les pièces à la Compagnie Transquiquennal estimant avec justesse la compatibilité des deux univers. Le Théâtre de Liège accueille ensuite *La Paranoïa* montée par l'infernal trio des Lucioles, *La Estupidez*, mis en scène par la Compagnie Transquiquennal et reçoit, enfin, Rafael Spregelburd, en son ancien sein, pour la présentation du fruit de son atelier mené lors de *l'École des Maîtres* en 2012. Aujourd'hui, nous lui consacrons un temps fort avec trois de ses pièces : *Spam*, *Philip Seymour Hoffman*, par exemple et *Fin de l'Europe*, ambitieux montage, à voir en deux fois ou d'une traite, mis en scène par l'auteur et concrétisant son travail lors de *l'École des Maîtres*. On n'a pas fini d'en parler !

Les pièces de Rafael Spregelburd sont traduites par Guillermo Pisani et publiées chez L'Arche Éditeur.

RENCONTRE AVEC L'AUTEUR, EN PARTENARIAT AVEC L'ULG VOIR PAGE 60



Spam

Rafael Spregelburd

C'est avec fougue que l'artiste Hervé Guerrisi se saisit de *Spam*, première pièce du focus accordé à Rafael Spregelburd. Monti, un enseignant napolitain, est victime d'un accident bizarre et perd la mémoire des événements. Tout est à reconstruire. Et pour y parvenir il n'a que sa boîte mail. Un spam mal traduit provenant de Malaisie l'entraîne dans une aventure digne de James Bond entre traducteurs Google, mafia pseudo-chinoise sur l'île de Malte, méthodes douteuses pour agrandir le pénis, vestiges mal déchiffrés d'une langue éteinte de la Mésopotamie Antique, faux documentaires sous-marins suisses, fantômes d'enfants et du Caravage sous un air chaud teinté d'apocalypse. Cette oeuvre cumule en un délire temporel et identitaire une quantité de langages scéniques vertigineuse. Car c'est bien de langage qu'il s'agit. Un concert pour un homme perdu, tout comme nous, dans le déluge d'immondices que nous ingurgitons et déversons, et dans l'avalanche de pollution électronique que nous prenons pour vérité, juxtaposant jusqu'à l'absurde drames et idioties, info et intox, horreurs et hilarité.

SALLE DE L'ŒIL VERT

⊙ inconnue, spectacle en création

Interprétation Hervé Guerrisi
et Ludovic Van Pachterbeke

Texte Rafael Spregelburd

Traduction française Guillermo Pisani

Mise en scène Hervé Guerrisi

Assistante à la mise en scène Olivia Harkay

Dramaturgie Sébastien Monfé

Création sonore Ludovic Van Pachterbeke

Création vidéo Officine K

(Lorenzo Bruno et Igor Renzetti)

Collaborateur vidéo Benoît Simon

Création lumières Antoine Vilain

Création costumes et accessoires Frédéric Denis

Acteurs dans les vidéos Stefania Aluzzi, Laura Borrelli,

Morgane Choupay, Paola Michelini, Fabrizio Nevola

Réalisation des décors et des costumes

Ateliers du Théâtre de Liège

Production Théâtre de Liège, 'H s.a.

et DC & J CREATION, avec le soutien du Tax Shelter

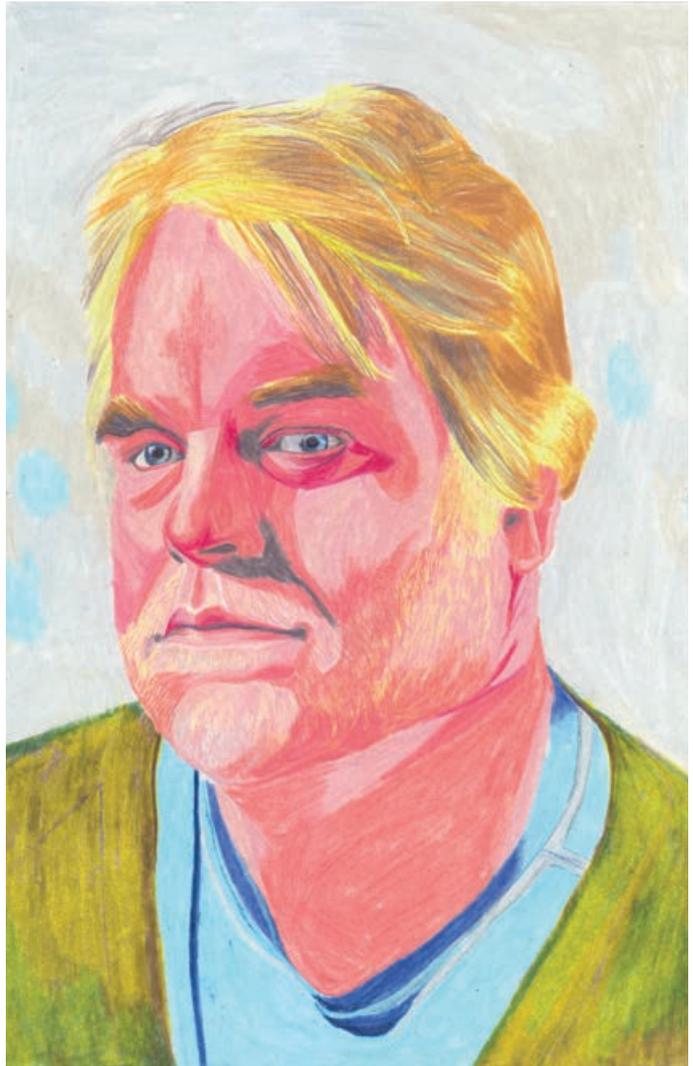
du Gouvernement fédéral de Belgique

Coproduction Théâtre Les Tanneurs

Le texte est publié à l'Arche

17 → 28/10

MAR.17	MER.18	JEU.19	VEN.20	SAM.21	MAR.24	MER.25	JEU.26	VEN.27	SAM.28
20:00	19:00	20:00	20:00	19:00	20:00	19:00	20:00	20:00	19:00



Philip Seymour Hoffman, par exemple

Rafael Spregelburd
● Transquinguennal

Radical, non conventionnel, contemporain. Plaçant le spectateur au centre, le collectif Transquinguennal excelle à questionner l'ici et maintenant du théâtre. En 2012, les Bruxellois se sont emparés d'un texte du formidable dramaturge argentin Rafael Spregelburd. La combinaison de son humour kamikaze et de leur mise en scène acérée a fait de *La Estupidez* un succès éclatant. En 2017, Bernard Breuse, Miguel Declaire et Stéphane Olivier ont demandé à Spregelburd de leur écrire un texte original. Rejoints par deux actrices, ils fabriquent une fiction post-dramatique où les rôles ne cessent de se renverser. Et Philip Seymour Hoffman, dans tout ça ? Nous transportant dans une étrange construction d'histoires parallèles et contradictoires, la pièce explore les méandres de la célébrité, de l'idolâtrie de classe, de la fiction du soi, de la non-coïncidence entre la personne et son image, de l'escroquerie de la personnalité et de l'identité. Une comédie schizophrénique !

■ Kunstenfestivaldesarts 2017

SALLE DE LA GRANDE MAIN

⊙ 2h15

Interprétation Bernard Breuse, Miguel Declaire, Manon Joannotéguy, Stéphane Olivier, Mélanie Zucconi

Texte Rafael Spregelburd

Traduction Daniel Loayza

Mise en scène Transquinguennal

Scénographie / costumes Marie Szersnovicz

Création lumières Giacomo Giorini

Régie générale Fred Op de Beeck

Assistanat mise en scène Judith Ribardièrre

Production Transquinguennal

Coproduction Kunstenfestivaldesarts, Théâtre Varia,

Théâtre de Namur, Théâtre de Liège, Mars Mons

Avec la participation du Centre des Arts Scéniques

L'Arche est agent théâtral du texte représenté

www.arche-editeur.com

4à4 Partenariat de coproduction et d'actions pédagogiques entre les 4 Centres Dramatiques de la Fédération Wallonie-Bruxelles

17 ⊙ 21/10



MAR.17	MER.18	JEU.19	VEN.20	SAM.21
20:00	19:00	20:00	20:00	19:00



latrois

LA TROIS
OUVREZ-LA!

FOCUS
RAFAEL SPREGELBURD

Fin de l'Europe

Rafael Spregelburd

Suite à l'expérience de recherche menée dans le cadre de *l'École des Maîtres* en 2012, l'auteur et metteur en scène argentin Rafael Spregelburd et sa troupe européenne multilingue nous proposent un montage théâtral composé de deux spectacles fragmentaires et indépendants : *L'Europe en pièces* et *Autres pièces d'Europe*, que vous pourrez également voir intégralement sous l'intitulé *Fin de l'Europe*. «L'Europe» est ici le nom d'une série tombée en disgrâce autant par le manque d'imagination de ses auteurs, que par le manque de désir de ses interprètes ou par simple décision financière de ses producteurs. Mais il y a plus encore. Loin d'être de mauvaise augure ou pamphlétaire, les deux écrits tentent de démontrer la manière dont tout discours apocalyptique – allant de la Bible jusqu'à la politique néolibérale – exploite, sans innocence ni scrupule, la terreur pour servir les intérêts dominants. Le premier pan traite de la fin des frontières, de l'art, de la réalité et de l'histoire. Tandis que la seconde partie s'empare, elle, de la fin de la famille, de la science, de la noblesse, du bien-être et de l'Europe. Un menu haut en coulevres pour clore ce focus bouillonnant!

SALLE DE LA GRANDE MAIN

⊙ intégrale : +/- 3h30, spectacle en création
(2 x 1h45)

Interprétation Robin Causse, Julien Cheminade, Sol Espeche, Alexis Lameda-Waksmann, Adrien Melin, Valentine Gérard, Sophie Jaskulski, Emilie Maquest, Aude Ruyter, Deniz Özdoğan

Texte et mise en scène Rafael Spregelburd
Avec la collaboration de Manuela Cherubini

Assistés de Flaminia Caroli

Dramaturgie et traduction Guillermo Pisani

Décor et lumières Yves Bernard

Vidéo Quentin Vigier

Décor construit par les ateliers de la Comédie de Caen

Création européenne Comédie de Caen-CDN

de Normandie, Comédie de Reims-CDN,

Théâtre de Liège, Teatro Stabile di Udine,

Teatro Stabile di Genova

Avec le soutien du Tax Shelter

du Gouvernement fédéral de Belgique

25 → 29/10

Wallonie - Bruxelles
International be

A LES AMIS
DU THÉÂTRE DE LIÈGE

MER.25	JEU.26	VEN.27	SAM.28	DIM.29
PARTIE 1	PARTIE 2	INTÉGRALE	INTÉGRALE	INTÉGRALE
19:00	20:00	19:00	19:00	15:00

impact

Festival
des nouvelles
technologies
et des arts
numériques

3 → 21/11

PROGRAMME COMPLET
ET BILLETTERIE
DÈS SEPTEMBRE 2017



Avec l'aide du programme de coopération
INTERREG V-A Euregio Meuse-Rhin

Interreg
Euregio Meuse-Rhin



DG
Directorate-General for Economic and Financial Affairs



Wallonie - Bruxelles
International be

L'Echo

rtbfr .be

À l'heure où la technologie et la culture digitale investissent tous les secteurs de la société et où l'art adopte de plus en plus leur utilisation, le Théâtre de Liège et ses neuf partenaires de l'Euregio Meuse-Rhin lancent IMPACT. Ce nouveau projet d'envergure s'est donné comme objectif principal de mettre sur pied le premier pôle euregional et transectoriel de coopération, de recherche et de développement, de production et de diffusion dans le champ des nouvelles technologies et des arts de la scène. Rassemblant chercheurs, artistes et entreprises issues du secteur des nouvelles technologies et des Industries Culturelles, son travail pointu s'échelonnait sur trois années.

Création, formation et diffusion en seront les maîtres mots. IMPACT vous dévoilera, en septembre prochain, la programmation complète de son premier festival, avec des projets portés par des artistes belges – fruits directs de la collaboration avec des entreprises locales – ainsi que des spectacles internationaux. Dès maintenant, deux noms vous sont dévoilés : le sublime *887* de l'acteur, auteur et cinéaste québécois **Robert Lepage** qui crée et porte à la scène une œuvre originale bousculant, par l'utilisation de technologies de pointe, les standards en matière d'écriture scénique. Des créations d'artistes visuels, performeurs, danseurs, chorégraphes, plasticiens

et acteurs jalonnent ce passionnant temps fort, mais aussi des conférences, des démonstrations, des installations, des journées consacrées aux professionnels, des ateliers pour enfants qui se succèdent, pour s'achever, à Liège, en un formidable rendez-vous avec *Cold Blood*, le spectacle de **Michèle Anne De Mey** et **Jaco Van Dormael**. Ils nous kidnappent dans des mondes oniriques où les chorégraphies sont exécutées essentiellement avec les doigts.

Quand la science-fiction prend des allures de réalité.



© Erick Labbé



© Julien Lambert

Spectacle d'ouverture

887

Robert Lepage

3 ⇄ 4/11

SALLE DE LA GRANDE MAIN

VEN.3	SAM.4
20:00	20:00

Cold Blood

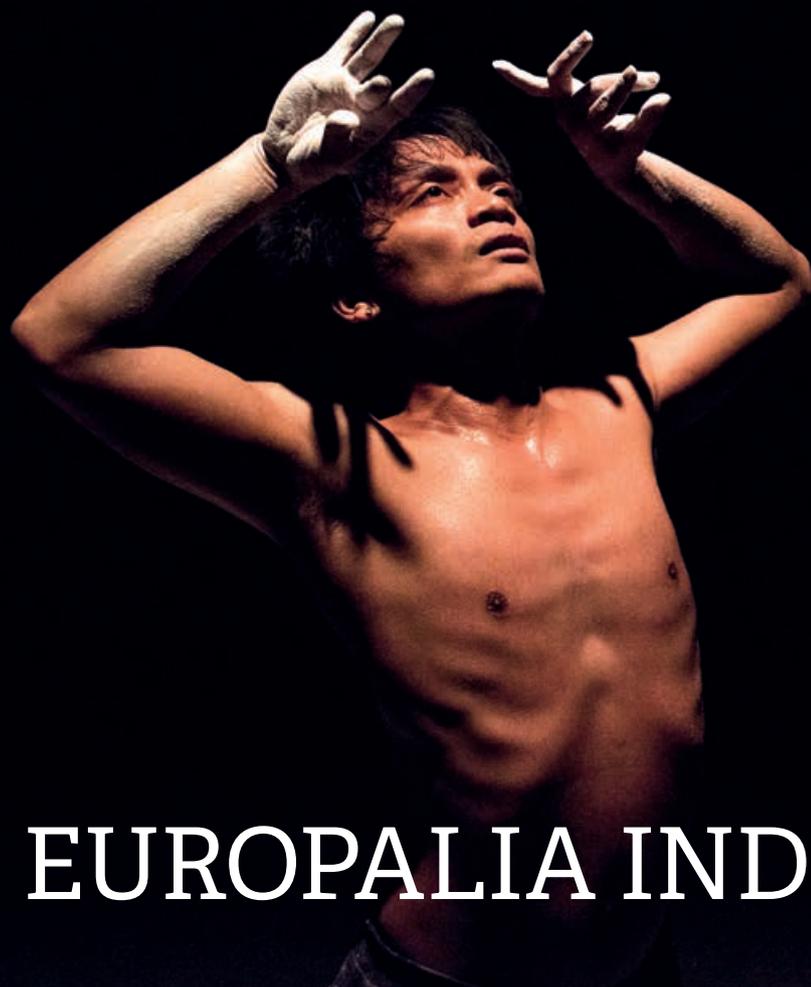
Jaco Van Dormael • Michèle Anne De Mey

17 ⇄ 19/11

SALLE DE LA GRANDE MAIN

VEN.17	SAM.18	DIM.19
20:00	20:00	16:00

Spectacle de clôture à Hasselt Voir page 51



EUROPALIA INDONÉSIE

Rianto + Danse des masques de Cirebon (Java)
avec orchestre Gamelan

SALLE DE LA GRANDE MAIN

© 1h + 35 min.

Le Festival EUROPALIA place, cette année, l'Indonésie à l'honneur. Dans ce cadre, le Théâtre de Liège vous présente avec fierté deux spectacles exceptionnels le temps d'un soir. En premier lieu, *Medium* conçu par le danseur javanais Rianto. Les maîtres de sa région lui ont enseigné la danse *lengger* qui balaie les différences entre les genres. Le danseur perpétue cette tradition appelée à disparaître, ce petit bout de culture, cet espace mental intermédiaire entre le masculin et le féminin, les coutumes anciennes et les principes religieux, l'existence traditionnelle et la vie contemporaine. Lui succédera le spectacle *Topeng Cirebon*, où nous découvrirons les danses de masques de Losari, originaires de Cirebon situé sur la côte Nord de Java, enracinées dans la culture indigène et créées pour répandre la foi de l'Islam il y a 400 ans. Dramatiques et costumées, elles se déroulent lors des récoltes et des célébrations villageoises pour rassembler et disperser les forces surnaturelles négatives. Ces chorégraphies hypnotiques sont imprégnées de mysticisme et transfèrent, raconte-t-on, des pouvoirs spéciaux à leurs porteurs. Deux ébouriffants dépaysements !

Spectacle coprésenté par le Concertgebouw Brugge et la Comète - Scène nationale de Châlons-en-Champagne



TOPENG CIREBON © Panji Sutrawinangun

21 → 22/11

EUROPALIA
ARTS FESTIVAL
INDONÉSIA



MAR.21	MER.22
20:00	19:00



Montaigne

Koen De Sutter

Dans un souci de franchir les frontières linguistiques, un nouveau partenariat entre le Théâtre Royal Flamand, le KVS et le Théâtre de Liège voit le jour. Dans ce cadre, nous accueillons une adaptation inventive et ludique des *Essais* de Michel de Montaigne, gentleman-philosophe français du XVI^e siècle. L'humaniste y tente de comprendre sa propre existence, de comprendre l'être humain, ayant pour devise « Que sais-je ? » En effet, que sommes-nous vraiment certains de savoir? En français, avec un naturel désarmant, l'acteur Koen De Sutter réfléchit sur les grandes et les petites choses de la vie, parle de sa douleur et de sa joie. Il fulmine, confond, admire, se souvient, est curieux, doute. Apologie d'un mode de pensée lent et profond dans une société régie par l'efficacité des managers, riposte aux opinions qui pullulent défendues par ceux qui croient détenir le monopole de la vérité, éloge de la nuance dans un monde qui n'est que babillage. Avec une clarté remarquable, l'auteur de la pièce, Alexander Roose, place ce moraliste aux creux des débats contemporains. Défendant la philosophie comme la marque des nouveaux rebelles, Koen De Sutter déploie sa remarquable maîtrise du jeu.

SALLE DE LA GRANDE MAIN

⊙ 2h

Interprétation et forme Koen De Sutter

Texte Alexander Roose

Lumière Bas Devos

Image Sofie Muller

Conception Costume Anja Perisic

Musique Cesar De Sutter

Tech. Piraten!

Assistance Camille Bourgeois

Management Saskia Liénard

Production Dadanero

Coproduction KVS

28/11 ⊙ 2/12

A LES AMIS
DU THÉÂTRE DE LIÈGE

MAR.28	MER.29	JEU.30	VEN.1	SAM.2
20:00	19:00	20:00	20:00	19:00





Tribulations d'un musulman d'ici

Ismaël Saïdi

Ismaël Saïdi est auteur, scénariste et metteur en scène. On connaît de lui le spectacle *Djihad*, véritable triomphe en Belgique et en France, et *Géhenne* programmé en nos murs la saison passée. Mais qui est derrière l'œuvre? Qui est cet homme engagé en faveur du rassemblement de toutes les cultures? D'où lui vient ce militantisme? Et puis, que signifie être un « musulman » et « ici »? Ismaël Saïdi va tout déballer! Depuis l'arrivée de son père en Belgique, sa naissance

au fin fond de Bruxelles, son enfance trimbalée dans les écoles catholiques, laïques, communales, musulmanes, son adolescence, son entrée fracassante dans les services de police à son rôle de mari, de père, d'Européen, d'Arabe, de musulman et d'artiste. Dans son spectacle seul en scène, véritable ouverture vers la communauté musulmane, il nous raconte avec une verve incroyable ce qu'a été sa vie, et nous donne un mode d'emploi qui, au-delà de l'humour, lutte contre l'islamophobie, le rejet et met les points sur les i au nom d'une communauté qui a tendance à ne pas communiquer et à considérer qu'en dehors du cercle familial, on ne parle pas! Une ode à la joie et à la paix.

SALLE DE L'ŒIL VERT

⊙ 1h35

Seul en scène Ismaël Saïdi

Texte et mise en scène Ismaël Saïdi

Musicien sur scène Mohamed Mesbahi

Scénographie Yvan Bruyère

Régie Xavier Barbier

Production Aviscène ASBL

30/11 → 8/12



JEU.30	VEN.1	SAM.2	MAR.5	MER.6	JEU.7	VEN.8
20:00	13:30 20:00	19:00	20:00	19:00	20:00	20:00





© Nathadread

À vif

Kery James • Jean-Pierre Baro

Poète humaniste, rappeur, créateur de langues, les mots sont pour Kery James des instruments de combat, des armes libertaires. Habitué à remplir d'immenses salles comme Bercy, il délaisse temporairement le rap pour s'investir dans le théâtre et concevoir sa première pièce. Il pose son histoire lors de la finale d'un concours d'éloquence entre deux élèves avocats qui se font face. Soulaymaan, interprété par Kery James lui-même, est issu des banlieues et Yann, incarné par le comédien Yannik Landrein, vient des beaux quartiers. Ils défendent des causes ennemies. Pour le premier, l'État est coupable de la situation des banlieues, tandis que le second brandit que les citoyens sont responsables de leur condition. Et pour corser le tout, le duo du barreau doit défendre des positions à l'opposé du milieu social dont chacun est originaire. Ça fuse, ça tonne, ça claque et ça rit aussi, car l'exercice consiste en un affrontement ludique éclatant. *À vif* restaure un cadre possible du «vivre ensemble» par l'échange de la parole. Il réveille le théâtre politique et radical, vivifie l'art de la contestation et du discours engagé, et rend au verbe enflammé sa pertinence.

SALLE DE LA GRANDE MAIN

© 1h15

Interprétation Kery James, Yannik Landrein

Texte Kery James

Mise en scène Jean-Pierre Baro

Voix off Jean-Pierre Baro

Collaboration artistique Pascal Kirsch

Dramaturgie Samuel Gallet

Scénographie Mathieu Lorry Dupuy

Son Loïc Le Roux

Lumières et vidéo Julien Dubuc

Régie plateau Thomas Crevecoeur

Production Astérios Spectacles

Coproduction Les Scènes du Jura - Scène Nationale, Radiant-Bellevue à Caluire-et-Cuire, Le Train-Théâtre à Portes-lès-Valence, Maison de la Musique de Nanterre, Pôle-Culturel – Salle de spectacle à Alfortville, L'Atelier à Spectacle à Vernouillet

6 → 7/12

Wallonie - Bruxelles
International be

bérénice

MER.6 | JEU.7
19:00 | 20:00



Conversations avec mon père

Herb Gardner ● Jean-Claude Berutti

L'auteur Herb Gardner nous offre ici un bijou inclassable et pittoresque du théâtre américain. Patron de café, Itzhak Eddie Goldberg Ross est soucieux de faire oublier ses origines ashkénazes en se fondant dans le moule yankee. Mais c'est sans compter sur son épouse respectueuse des traditions yiddish, sur leurs deux fils aux prises avec des vexations racistes, et sur les habitués du bistrot formant un petit groupe d'émigrants juifs encore mal intégrés au *modern way of life*. La blague juive devient ici saga et le recours aux flash-back, depuis la fin des années trente jusqu'à la guerre du Vietnam, laisse affleurer les personnages de leurs propres souvenirs. Le formidable metteur en scène Jean-Claude Berutti monte de façon réjouissante et cocasse ce chant de l'exil, escorté de tous ses couplets sur l'intégration durement menée et finalement loupée. On y rit beaucoup, on y pleure aussi, mais ce sont les disputes qui font la part belle de ces conversations injectées de yiddish et de *slang* new-yorkais. On y chante, on y danse aussi, emporté par la vitalité insurpassable du père, qui adopte des dimensions shakespeariennes. Il était une fois l'Amérique...

SALLE DE LA GRANDE MAIN

⊙ +/-2h30 avec entracte, spectacle en création

Interprétation François Bertrand, William Clobus, Ferdinand Despy, Itsik Elbaz, Antoine Herbulot, Michel Kacenenelbogen, Clément Papachristou, Bernadette Riga, Marvin Schlick, Lotfi Yahya, Ailin Yay

Texte Herb Gardner

Version française Jean-Claude Grumberg

Mise en scène Jean-Claude Berutti

Réalisation des décors et des costumes

Ateliers du Théâtre de Liège

Production Théâtre de Liège et DC & J CREATION,

avec le soutien du Tax Shelter

du Gouvernement fédéral de Belgique

Coproduction Théâtre le Public, Atelier Théâtre

Jean Vilar, Compagnie Jean-Claude Berutti

Avec le soutien du Centre des Arts Scéniques

17 → 28/12

A LES AMIS
DU THÉÂTRE DE LIÈGE

DIM.17	MAR.19	MER.20	JEU.21	VEN.22	SAM.23	MAR.26	MER.27	JEU.28
16:00	20:00	19:00	20:00	20:00	19:00	20:00	19:00	20:00



La Possible Impossible Maison

JEUNE
PUBLIC

Forced Entertainment

Tout commence dans la bibliothèque d'une étrange maison, où une fillette gribouillée sur les dernières pages d'un livre de mathématiques entraîne le public à sa suite dans une aventure fabuleuse. Le récit n'a rien de prémédité ; il se fabrique au fur et à mesure qu'une araignée, un fantôme pas-très-effrayant, une souris bavarde, des oiseaux autoritaires, des soldats dansants, une clé scintillante et qu'une kyrielle d'invéraisemblances surgissent de nulle part. La maison, comme l'histoire, est labyrinthique et le plaisir est grand de se balader, entre une salle de danse abandonnée et un placard sans fond sous les escaliers. C'est la première fois que le collectif anglais Forced Entertainment produit une pièce pour le jeune public et assurément pour les adultes aussi. En collaboration avec l'artiste Vlatka Horvat et ses collages animés artisanaux, ce coup de maître combine magie visuelle et effets sonores burlesques, tandis que les performeurs tricotent l'histoire et s'amuse à transgresser, pour mieux les mettre en relief, les codes de la narration. C'est délicieusement enfantin, bondé de coins et de recoins aussi illogiques qu'éblouissants de drôlerie.

SALLE DE L'ŒIL VERT

⊙ 1h10 / POUR TOUS DÈS 5 ANS

Interprétation Alain Borek, Judith Goudal

Conception et création Forced Entertainment, en collaboration avec Vlatka Horvat

Texte Forced Entertainment

Traduction en français Aurélie Cotillard

Mise en scène Tim Etchells

Image Vlatka Horvat, Tim Etchells

Scénographie Richard Lowdon

Lumière Nigel Edwards

Collaboration artistique version française

Terry O'Connor, Pascale Petralia

Production version française Forced Entertainment, Théâtre de Vidy

Production version anglaise Forced Entertainment, Barbican / Londres, Theater An der Parkaue / Berlin

27 ⊙ 30/12

Wallonie - Bruxelles
International.be

MER.27	JEU.28	VEN.29	SAM.30
15:00 19:00	20:00	20:00	15:00 19:00

La culture sort du cadre

Le rideau se lève sur la culture! Rendez-vous chaque jour dans nos pages et dans le MAD du mercredi. Au sommaire : interviews, critiques, nouveautés sans oublier les choix étoilés de la rédaction en cinéma, théâtre, musique, expos, spectacles... Bravo, bravissimo à la culture avec Le Soir.

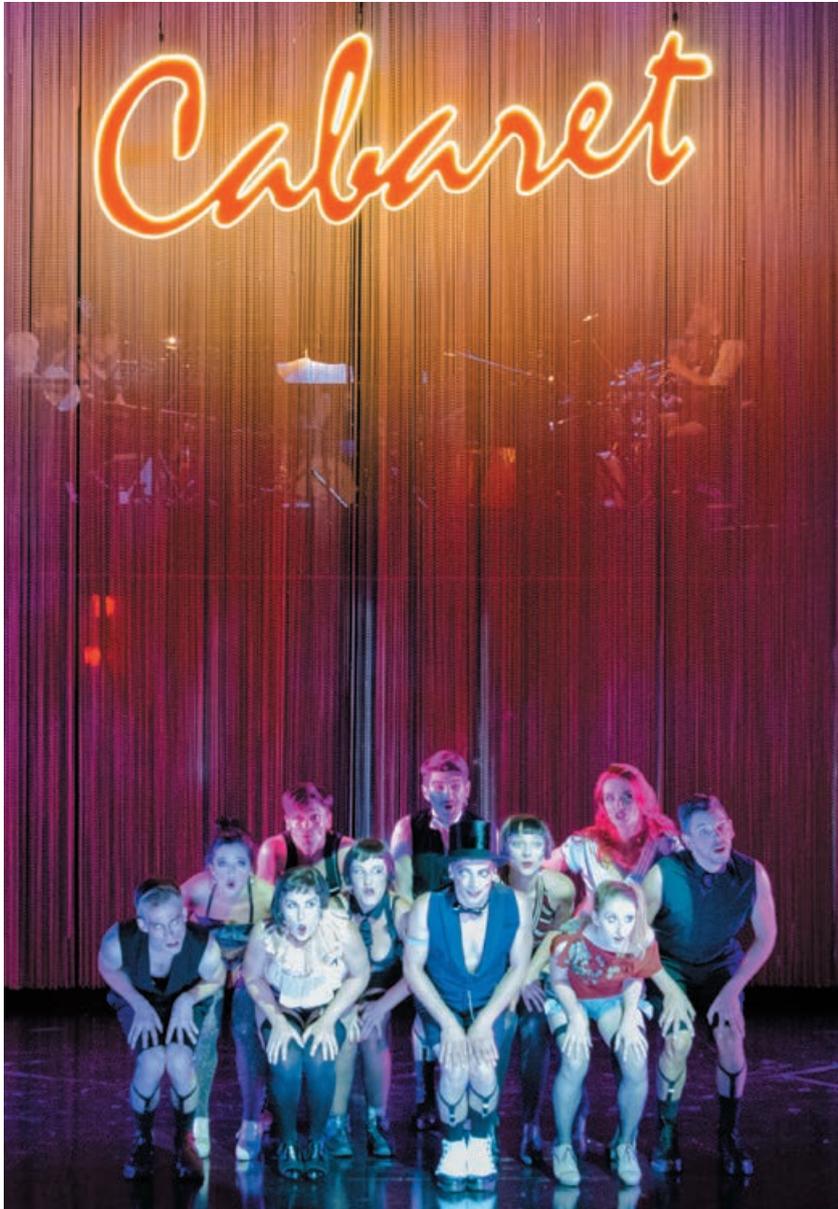
LE SOIR



RTIC
TELE LIEGE

Le début de la suite





Cabaret

Michel Kacenenbogen

SALLE DE LA GRANDE MAIN

⊙ 2h30

Interprétation Taïla Onraedt, Antoine Guillaume, Baptiste Blampain, Didier Colfs, Delphine Gardin, Nitya Fierens, Jolijn Antonissen, Léonor Bailleul, Steven Colombéen, Sarah Delforge, Floriane Jamar, Damien Locqueneux, Bruno Mullenlaerts et Anthony Sourdeau

D'après la pièce de John Van Druten
et l'histoire de Christopher Isherwood

Livret de Joe Masteroff

Musique de John Kander **Paroles de** Fred Ebb

Mise en scène Michel Kacenenbogen

Directeur Musical Pascal Charpentier

Chorégraphe Thierry Smits

Trompette Pauline Leblond **Saxo Alto** Gilles Carlier

Saxo Tenor Mathieu Najean **Trombone** Julien Guilloux

Basse Cédric Raymond **Piano** Julie Delbart

Percussions Toine Cnockaert **Guitare,**

Banjo Jo Mahieu **Scénographie** Vincent Lemaire

Lumière Laurent Kaye **Costumes** Chandra Vellut

Directeur technique Maximilien Westerlinck

Maquillage Bernard Floch **Coiffures** Thierry Pommerell

Assistante à la mise en scène Héléne Catsaras

Assistante artistique Lou Kacen

Assistants chorégraphes Nitay Lehrer et Nicola Leahey

Assistante scénographie Chloé Kegelart

Ingénieur Son Marco Gudanski

Traduction et adaptation Héléne Catsaras, Lou Kacen,

Michel Kacenenbogen et Mirabelle Santkin

Réalisation des décors et des costumes

Ateliers du Théâtre de Liège

Création et coproduction Théâtre Le Public,

Théâtre National / Bruxelles, Théâtre de Liège

et Théâtre de l'Éveil

L'auteur est représenté dans les pays de langue française par l'agence MCR, Marie-Cécile Renaud, New York, alexia@nyc-mcr.com

Glücklich zu sehen, je suis enchanté. Happy to see you, bleibe, reste, stay. L'air nous est connu grâce à Liza Minnelli dans le film de Bob Fosse, mais bien peu auraient imaginé l'entendre chanté sur nos scènes par une troupe de chez nous. Forte du succès des saisons précédentes, et avant la tournée internationale qui l'attend, cette excellente comédie musicale que nous devons à l'intrépide metteur en scène Michel

Kacenenbogen est à nouveau programmée au Théâtre de Liège. Entre la décadence joyeuse qui règne tous les soirs au Kit Kat Klub et la montée au jour le jour de la vague nazie, le Berlin des années 30, où débarque le jeune Américain Cliff Bradshaw, est un creuset d'émotions. Il y rencontre la vedette du club, la flamboyante et fragile Sally Bowles aux mœurs légères et l'extravagant maître de cérémonie Emcee, flanqué de son

écurie virtuose du show et de la provocation. Un orchestre *live* dirigé par Pascal Charpentier, des chorégraphies imaginées par Thierry Smits, des costumes fringants, une scénographie inventive et quelques 25 acteurs, danseurs et chanteurs sur scène défendent avec panache cette tragi-comédie bigrement enlevée. Un pur régal !

31/12 ⊕ 5/01

**NOUVEL AN
AU THÉÂTRE**

VOIR PAGE 65

DIM.31 19:30	MER.3 19:00	JEU.4 20:00	VEN.5 20:00
------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------



Moutoufs

Le Kholektif Zouf

Moutoufs. C'est comme ça qu'on les appelait, eux, les Marocains, dans la cour de récré. Aujourd'hui ça les fait rire, mais seulement aujourd'hui. D'autant plus qu'ils sont seulement des semi-Moutoufs. Leur point commun : un père marocain et une mère belge. Et puis, il y a des casseroles qui se battent en duel dans la valise identitaire qu'ils triment tous les cinq. Ils se sont réunis pour parler de comment chacun d'eux s'est débrouillé avec le fait d'être Belge mais d'avoir un père marocain, d'être Marocain mais de ne pas connaître l'arabe. Parler de leurs colères héritées et dont ils ne savent plus rien. De la gêne du gène. Du racisme intégré et digéré, comme un virus invisible. Parler du risque d'oublier et de se perdre. Parler de poils sur les bras, de tache originelle, d'exotisme, de saucisson pur porc, d'identité délavée, de couscous, de prépuce, de transmission avortée, de tourisme, de religion, de retour à la Terre... Que restera-t-il de leurs pères ? Que choisiront-ils de transmettre à leurs enfants ? Un spectacle panaché et bigarré, comme eux, enquêtant sur ce Moutouf logé en eux, qui pourrait se résumer en trois mots : d'où vais-je ?

SALLE DE L'ŒIL VERT

⊙ inconnue, spectacle en création

De et avec Othmane Moumen, Hakim Louk'man, Myriem Akhediou, Monia Douieb, Jasmina Douieb

Mise en scène Jasmina Douieb

Scénographie et costumes Renata Gorka

Son Daphné D'Heur

Lumière Benoît Lavalard

Assistanat Alexandre Drouet

Œil extérieur et conseils dramaturgiques

Lara Hubinont

Réalisation des décors Ateliers du Théâtre de Liège

Accompagnement en production et diffusion

Anna GILOLO / AD LIB. Diffusion

Un spectacle de La Compagnie Entre Chiens et Loups

Coproduction Théâtre Le Public, Théâtre de Liège

et DC & J CREATION, avec le soutien du Tax Shelter

du Gouvernement fédéral de Belgique

14 ⊕ 20/01



DIM.14	LUN.15	MAR.16	MER.17	JEU.18	VEN.19	SAM.20
14:00	ϕ	13:30 20:00	19:00	13:30 20:00	20:00	19:00



Le vent souffle sur Erzebeth

Compagnie de la Bête Noire
● Céline Delbecq

La talentueuse Céline Delbecq, primée à de nombreuses reprises malgré sa petite trentaine d'années, assure l'écriture de cette tragédie ainsi que sa mise en scène. L'histoire se passe dans le village de Somlyo, enclavé entre mer, montagnes et volcan et où se déchaîne six jours par mois un vent violent. Erzebeth, une jeune femme de vingt ans, y est particulièrement sensible. Un jour, elle sauve une petite fille de la noyade et devient l'héroïne du village. Mais le vent continue à souffler et les angoisses d'Erzebeth face à la vieillesse, à la mort et au renouveau cyclique de la nature s'amplifient. Le sang de la petite fille blessée n'a-t-il pas rajeuni les mains d'Erzebeth ? Personne ne pourra arrêter ni le vent, ni la tragédie. Cette fable poétique et épique aborde le thème de «l'être de désordre», celui qui est incapable d'entrer dans le cadre, et notre capacité d'écoute de la marge quand la norme est le repère commun et que nous y tenons. Portée par une impressionnante distribution – dont un chœur de comédiens amateurs liégeois – ainsi qu'une fanfare de cinq musiciens, cette symphonie tempétueuse invite le spectateur à un voyage hors du temps laissant une place au mystère et à l'incompréhensible.



SALLE DE LA GRANDE MAIN

© inconnue, spectacle en création

Interprétation Muriel Bersy, Julien Roy, Réal Siellez, Charlotte Villalonga **et les habitants du village** Corinne Alexandre, Graziella Cannata, Marie-France Coibion, Jennifer Defize, Lou Dossogne, Noé Englebert, Cindy François, Anne-Catherine Leboutte, Martina Pichler, Eloïse Rome, Marc Sastre, Daniel Scatton, Alix Toussaint

Écriture et mise en scène Céline Delbecq

Fanfare Cyril Crepel (accordéon chromatique) et 4 musiciens liégeois à déterminer (tuba basse, sax ténor, trombone, sax alto)

Assistant Virgile Magniette **Musique** Eloi Baudimont

Création lumière Clément Papin

Régisseur son Thyl Mariage **Vidéo** Thyl Mariage

Costumes Anna Terrien

Coproduction Compagnie de la Bête Noire, Mars Mons, Théâtre des Ilets - Centre Dramatique National de Montluçon, Rideau de Bruxelles, Théâtre de Liège, Atelier Théâtre Jean Vilar, Théâtre de l'Ancre, Maison de la Culture de Tournai, L'Éden-Charleroi

Avec l'aide et le soutien de La SACD, Chartreuse Cnes de Villeneuve-Lez-Avignon, le Conseil d'Aide aux Projets Théâtraux Wallonie Bruxelles Théâtre Danse (CAPT), Le comité mixte/Fédération Wallonie-Bruxelles, Service de la Promotion des Lettres du ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Wallonie-Bruxelles International

Le texte sera édité chez Lansman en octobre 2017

14 ⊕ 20/01

DIM.14	MAR.16	MER.17	JEU.18	VEN.19	SAM.20
16:00	20:00	19:00	20:00	20:00	19:00



PAYS DE DANSES

26 01
> 24 02 2018



En partenariat avec les Centres culturels de Chênée, de Liège – Les Chiroux, d'Engis, de Huy, de Verviers, de Seraing, le cultuurcentrum de Hasselt, Chudoscnik Sunergia à Eupen, le Theater aan het Vrijthof de Maastricht (NL), l'Orchestre Philharmonique Royal de Liège, La Halte et MNEMA asbl.


Wallonie - Bruxelles
International.be

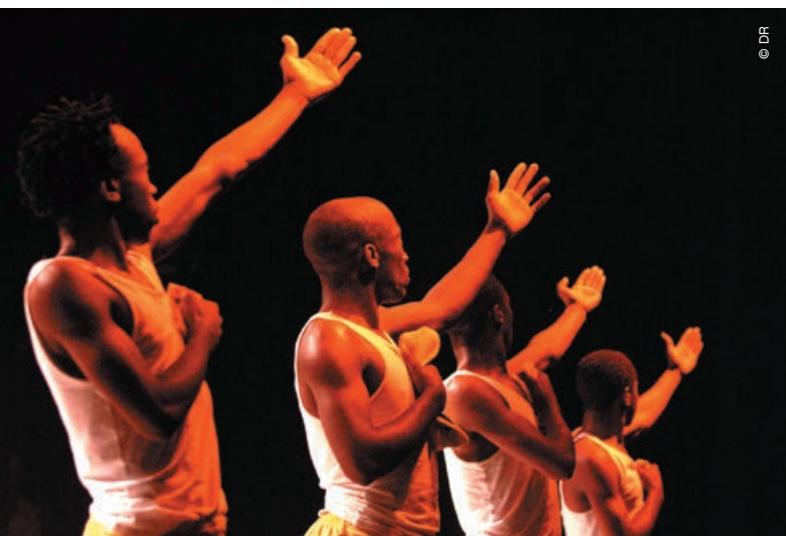
Le **Festival Pays de Danses**, plateforme unique pour les artistes de la Fédération Wallonie-Bruxelles, tient aussi à consacrer un pan de sa programmation à une contrée et aux spécificités qui la charpentent. Une façon agréable de varier les plaisirs que le Théâtre de Liège œuvre à vous soumettre certes, mais c'est avant tout l'opportunité d'appréhender les réponses qu'apportent d'autres cultures aux nombreux miroirs aux alouettes que la marche du monde nous tend à tous. La 7^e édition du Festival ne déroge pas à ce principe et vous propose un focus sur **l'Afrique du Sud**, confrontée, entre autres, aux puissants changements sociétaux, au capitalisme débridé, à la

xénophobie et aux migrations massives. Nous découvrirons la diversité des approches et la pluralité des démarches artistiques que ses danseurs déposent sur scène en guise de réponse et de résistance aux grands bouleversements qui les assiègent et qu'il nous appartient de défricher tout autant qu'eux.

Le spectacle *Via Kanana*, chorégraphié par le Johannesburgois **Grégory Maqoma**, ouvre Pays de Danses. Cette pièce chorale, défiant peur et adversité, poursuit le combat protestataire des jeunes issus des townships. Un appel à la vie qui combine danse *pantsula*, *tap dance*, *step* et *gumboot*. Autant

de danses singulières que vous découvrirez en détail dans la brochure exclusivement dédiée au festival. Grands spectacles colorés et musicaux, moments intimistes, art engagé et activiste le ponctuent.

Et pour conclure en beauté, nous quittons l'Afrique du Sud, traversons le continent pour atterrir aux portes du désert avec la chorégraphe marocaine **Bouchra Ouizguen**. Dans *Jerada*, elle dirige les danseurs de la compagnie norvégienne Carte Blanche et nous fait pénétrer dans son monde tout droit venu de Ouarzazate. Cela s'annonce chaud, joyeux, intime, profond et militant!



© DR



© Arash Nejjad

Spectacle d'ouverture

Via Kanana

Grégory Maqoma • Via Katlehong

26 ⇄ 27/01

SALLE DE LA GRANDE MAIN

VEN.26	SAM.27
20:00	20:00

Spectacle de clôture

Jerada

Bouchra Ouizguen • Carte Blanche

23 ⇄ 24/02

SALLE DE LA GRANDE MAIN

VEN.23	SAM.24
20:00	20:00



Tristesses

Anne-Cécile Vandalem

● Das Fräulein (Kompanie)

C'est avec fierté que notre Théâtre programme pour la seconde fois *Tristesses*, élu meilleur spectacle de l'année 2016 aux Prix de la Critique et accueilli avec enthousiasme au Festival d'Avignon. En passe de devenir Premier ministre, Martha Heiger, dirigeante du Parti du Réveil Populaire, retourne sur son île natale, *Tristesses*, pour enterrer sa mère retrouvée morte dans des circonstances nébuleuses. Après la faillite des abattoirs, la candidate retrouve son village, exsangue, et profite de la situation pour jeter les bases d'un projet de propagande. Dans l'ombre, deux adolescentes décident de prendre les armes... Inspirée par la violence de la montée des nationalismes en Europe, la dernière création d'Anne-Cécile Vandalem dissèque avec humour l'une des plus redoutables armes de la politique contemporaine : l'attristement des peuples. Ici, l'hybridation est pleinement assumée, on se retrouve à la fois dans une série scandinave et à l'opéra, au cœur d'un polar fantomatique et d'un drame shakespearien, dans une politique-fiction au scénario catastrophe et horriblement vraisemblable. Du grand Art où la drôlerie embrasse la cruauté.

SALLE DE LA GRANDE MAIN

© 2h10

Interprétation Vincent Cahay, Anne-Pascale Clairembourg, Epona et Séléne Guillaume, Pierre Kissling, Vincent Lécuyer, Bernard Marbaix, Catherine Mestoussis en alternance avec Zoé Kovacs, Jean-Benoit Ugeux, Anne-Cécile Vandalem, Françoise Vanhecke (double distribution en cours)

Conception, écriture et mise en scène

Anne-Cécile Vandalem

Composition musicale Vincent Cahay, Pierre Kissling

Scénographie Ruimtevaarders

Création sonore Jean-Pierre Urbano

Création lumière Enrico Bagnoli

Création costumes Laurence Hermant

Création vidéo Arié van Egmond, Fédérico D'Ambrosio

Chef opérateur Fédérico D'Ambrosio en alternance avec Lou Vernin

Directeur technique Damien Arrii

Assistanat à la mise en scène Sarah Seignobosc

Accessoiriste Fabienne Müller

Création maquillage Sophie Carlier

Collaboration dramaturgique Sébastien Monfé

Coiffure Gaétan d'Agostino

Soprano, instrumentiste, coach vocal ISFV

Françoise Vanhecke

Régisseur lumière Kevin Sage

Régisseur son Antoine Bourgain

Régisseur vidéo Tonin Bruneton

Chargée de production Marie Charrieau

Administratrice Audrey Brooking

Production Das Fräulein (Kompanie)

Coproduction Théâtre de Liège, Le Volcan - Scène Nationale du Havre, Théâtre National / Bruxelles, Théâtre de Namur, Mars Mons, Bonlieu Scène Nationale Annecy, Maison de la Culture d'Amiens / Centre européen de création et de production, Les Théâtres de Marseille - Aix en Provence

Coproduction dans le cadre du projet Prospero

Théâtre National de Bretagne, Théâtre de Liège, Schaubühne am Lehniner Platz, Göteborgs Stadsteatern, Théâtre National de Croatie / World Theatre Festival Zagreb, Festival d'Athènes et d'Epidaure, Emilia Romagna Teatro Fondazione

Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles /

Service Théâtre, Wallonie-Bruxelles International

Avec l'aide de l'ESACT / l'Ecole Supérieure d'Acteurs,

LA HALTE / Liège, Le Boson / Bruxelles

2 → 4/03

VEN.2	SAM.3	DIM.4
20:00	19:00	16:00



© Martin Parr



Mouton noir

Alex Lorette ● Clément Thirion

Pendant que sa mère s'adonne à l'aérobic et à l'art culinaire, la jeune Camille s'englue chaque jour dans un douloureux quotidien criblé de vexations, de pièges et de menaces. Autant de jeux amers que la bande de l'école raffole de fomenter et de corser. Sans doute Camille est-elle une jeune fille un peu spéciale et trop introvertie, comme l'étiquettent les adultes qui l'entourent, mais qui l'écoute? Qui essaie de saisir les petits signes qui constituent autant de S.O.S. face au harcèlement dont elle est la cible? En parallèle, un autre destin s'écrit. Celui d'Albi, une petite truie albinos qui, dans l'univers aseptisé d'un élevage industriel, doit lutter pour survivre parmi ses congénères. À travers les dialogues *cash* de l'auteur Alex Lorette, la mise en scène de Clément Thirion détricotera le long fil menant au suicide de l'adolescente. Nous découvrirons que la violence germe autant dans l'agression que dans la bienveillance et que la particularité d'un individu n'est pas inoffensive. L'origine du phénomène du «bouc émissaire» est-elle due au groupe ou à l'élément exclu du groupe? Une autopsie cinglante de la cruauté où crépite l'humour noir.

SALLE DE L'ŒIL VERT

⊙ inconnue, spectacle en création

Interprétation Gwen Berrou, Sarah Espour, Fanny Estève, Gwendoline Gauthier, Sarah Grin, Deborah Marchal, Sophie Maréchal, Lucas Meister

Mise en scène Clément Thirion

Scénographie Frédérique de Montblanc

Costumes Alexis Roland

Réalisation des décors et des costumes

Ateliers du Théâtre de Liège

Production Théâtre de Liège et DC & J CREATION

Avec le soutien du Tax Shelter

du Gouvernement fédéral de Belgique

Coproduction (en cours) Atelier Théâtre Jean Vilar

Avec le soutien du Centre des Arts Scéniques

4 ⊕ 10/03

DIM.4	LUN.5	MAR.6	MER.7	JEU.8	VEN.9	SAM.10
14:00	Ψ	13:30 20:00	19:00	13:30 20:00	20:00	19:00



Le Pélican

August Strindberg • Jeanne Dandoy

La très productive metteuse en scène, actrice et autrice Jeanne Dandoy nous propose une virulente adaptation du *Pélican* d'August Strindberg. Après des années de disette et de consumérisme effréné, une famille vit cloîtrée dans un appartement mis sous scellés suite au décès suspect du *pater familias*. Chacun cherche le testament, dans l'espoir d'une vie meilleure. Jeanne Dandoy décortique, avec humour et rage, leur assujettissement au diktat d'une peur rampante, instillée par une société individualiste en plein effondrement. Elle ausculte cette angoisse qui nous scelle dans l'immobilisme, qui éloigne une mère de son fils, qui sépare un blanc d'un noir, et fleurit sur le fumier d'une extrême droite revivifiée. Des fulgurances poétiques traversent ce huis-clos hitchcockien. Une distribution flamboyante plonge dans les eaux troubles des liens du sang et défend ce thriller théâtral halluciné, à la fois social et familial où meurtre, chantage, jalousie, rancœurs et domination se heurtent aux parois d'un monde en manque de douceur. Un geste d'amour et d'espoir se dessine, la tentative de recréer du lien, à l'aube d'une ère nouvelle, plus apaisée.

SALLE DE LA GRANDE MAIN

© inconnue, spectacle en création

Interprétation Chloé De Grom, Sanders Lorena, Catherine Salée, Yamina Takkaz (en cours)

Texte August Strindberg

Mise en scène et adaptation Jeanne Dandoy

Assistanat mise en scène Judith Ribardière

Dramaturgie Jeanne Dandoy, Lionel Ravira

Scénographie et lumières Katrijn Baeten, Saskia Louwaard

Création son et musique Jean-Pierre Urbano

Création costumes Emilie Jonet

Confection costumes Odile Dubucq

Création maquillages Marie Messien

Attachée de production Fanny Mayné

Production Seriallilith

Coproduction Théâtre Varia et Théâtre de Liège, avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre et du Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique

7 → 11/03

A LES AMIS
DU THÉÂTRE DE LIÈGE

MER.7	JEU.8	VEN.9	SAM.10	DIM.11
19:00	20:00	20:00	19:00	16:00



Opéraporno

Pierre Guillois • Nicolas Ducloux

Si l'idée originale émane du compositeur Nicolas Ducloux, c'est avec un flagrant délice que l'irrésistible Pierre Guillois s'est approprié le défi d'écrire et de mettre en scène une œuvre lyrique qui mouille l'ancre dans les affres de la luxure. Nos deux compères convient une petite famille se délassant le temps d'un long week-end champêtre. Mais voilà, tout dérapera fissa et les pratiques érotiques les plus grivoises feront culbuter sans vergogne la tribu et l'attribut des personnages. Quiproquos à gogo, gaillard adultère, onanisme sulfureux, bain de minuit lubrique, inceste carabiné, phalangette en goguette, érection volcanique, carambolage de rebondissements et folle chevauchée en tondeuse à gazon, plus rien ne jugulera l'implacable machinerie, le tout en chanson ! À coup sûr, le dévergondage débridé de cet ovni théâtral vous dessoudera les zygomatiques. Servi de main de maître par une distribution d'acteurs et de chanteurs délirante de joie et d'énergie, le scandaleux opéra sera à la fois sublime et atroce, noble et vulgaire, sophistiqué et trivial : divin mais diablement terrestre. Vous voilà prévenus.

SALLE DE LA GRANDE MAIN

⊙ +/- 1h30, spectacle en création

POUR ADULTES

Comédiens / chanteurs Jean Paul Muel, Lara Neumann, Flannan Obé, François-Michel Van Der Rest

Écriture et mis en scène Pierre Guillois

Composition musicale Nicolas Ducloux

Musiciens Nicolas Ducloux (piano), Grégoire Korniluk et Jérôme Huille (violoncelle, en alternance)

Scénographie Audrey Vuong assistée de Gérald Ascargorta

Création Lumières Marie Hélène Pinon

Costumes Axel Aust assisté de Camille Pénager

Accessoires Judith Dubois et Patrick Debruyen

Diffusion Scène 2/ Séverine André Liebaut

Administration et production Sophie Perret et Fanny Landemaine

Réalisation des décors et des costumes

Ateliers du Théâtre de Liège

Production Compagnie le Fils du Grand Réseau

La Compagnie Le Fils du Grand Réseau

est conventionnée par le Ministère de la Culture

et de la Communication – DRAC de Bretagne

Coproduction Théâtre du Rond-Point, Théâtre de Liège,

CDN Normandie - Rouen, Théâtre l'Aire Libre - CPPC

Soutien Fonds de création lyrique SACD

14 ⊕ 17/03



MER.14	JEU.15	VEN.16	SAM.17
19:00	20:00	20:00	19:00



L'Harmonie de la Gent à Plumes

JEUNE
PUBLIC

Théâtre AGORA

Chants joyeux, ballets somptueux et musique légère sont au programme de *L'Harmonie de la Gent à Plumes*. En évoquant la vie exemplaire des oiseaux, depuis la première rencontre amoureuse, la fabrication du nid, la naissance des oisillons, leur envol et leurs migrations, l'Harmonie veut aider Claire à s'engager sans crainte sur le chemin souvent tortueux de la parentalité. N'est-ce pas l'honorable mission que chacun d'entre nous reçoit de la Nature: fonder un foyer, y élever des enfants et les rendre aptes à perpétuer l'Espèce et ses valeurs éternelles? Mais ce soir, que se passe-t-il? Ce concert pourtant prometteur, perlé d'incidents et d'événements fortuits, se mue en éruption de questions. «Pourquoi suis-je née? Suis-je le fruit des rêves de mes parents ou au contraire, devrai-je réaliser les leurs? Serai-je obligée de toujours suivre leurs traces? La famille est-elle bien le creuset de mes projets ou deviendra-t-elle imperceptiblement la tombe de mes espérances?», se demande Claire. Les interventions des uns et des autres vont fortuitement, et de façon désopilante, nous révéler les travers des relations humaines. Fous rires à plumes garantis!

SALLE DE L'ŒIL VERT

⊙ 1h10 / POUR TOUS DÈS 13 ANS

Interprétation Sascha Bauer, Karen Bentfeld, Fatma Girretz, Roger Hilgers, Line Lerho, Céline Leuchter, Boris Prager / Gregory Carnoli, Leila Putcuyp

Scénographie et régie Céline Leuchter

Constructions de la scène Tom Sommer & 723°,

Gerd Vogel, Ateliers Held

Musique / Arrangement Gerd Oly

Chorégraphie Catharina Gadelha

Costumes Emilie Cottam

Lumières Michel Delvigne

Film Nico Schlegel

Photos Inés Heinen, BekO

Assistance à la production Judith Thelen

Assistance à la mise en scène Milla Trausch

Dramaturgie et texte Jean Lambert

Mise en scène et direction artistique Kurt Pothen

Production Théâtre AGORA / St. Vith

Coproduction Les Ateliers de la Colline / Seraing, Rotondes, TheaterLand Steiermark

SPECTACLE PRÉSENTÉ EN COLLABORATION
AVEC LE CENTRE CULTUREL DE LIÈGE - LES CHIROUX

20 ⊕ 21/03



MAR.20

10:00
13:30

MER.21

19:00



Bug

Tracy Letts ● Aurore Fattier

Après son formidable *Élisabeth II* de Thomas Bernhard, Aurore Fattier nous revient avec *Bug* que l'on doit à la plume vertigineuse du scénariste américain Tracy Letts et qui a fait l'objet d'une adaptation pour le cinéma. Agnès, serveuse dans un bar de nuit et vivant seule dans un logis miteux en zone périurbaine, se cache de son ex-mari violent. Elle rencontre Peter, un jeune homme mystérieux qui prétend être un ancien soldat en cavale. Un amour fragile, inquiet va naître et semble leur offrir une seconde chance. Mais Peter, de plus en plus paranoïaque, est persuadé qu'il a été victime d'expériences scientifiques de l'armée qui lui aurait inoculé des insectes sous la peau pour le contrôler. Le spectacle, flirtant avec le fantastique, nous introduit dans l'intimité crue d'une puissante rencontre humaine, et nous place sur la mince frontière qui sépare la peur légitime de la paranoïa. Un quintet d'acteurs de haute volée démonte les mécanismes de la destruction psychique, de la contamination du délire, de la théorie du complot, du contrôle psychologique, de l'intimidation et de notre rapport à l'amour, la science et l'État. Une comédie noire, vénéneuse et contagieuse.

SALLE DE LA GRANDE MAIN

⊙ +/- 1h30, spectacle en création

Interprétation Fabrice Adde, Yoann Blanc, Catherine Grosjean, Eléna Pérez, Claude Schmitz

Auteur Tracy Letts

Mise en scène Aurore Fattier

Dramaturgie, adaptation Sebastien Monfé

Traduction Daniel Loayza

Assistant Jean Baptiste Delcourt

Scénographie Sabine Theunissen

Création vidéo Vincent Pinckaers

Création son Brice Cannavo

Création lumière Mathieu Ferry

Costumes et accessoires Prunelle Rulens

Création maquillage Marie Messien

Réalisation des décors Ateliers du Théâtre de Liège

Production Théâtre de Namur

Coproduction Théâtre de Liège, Théâtre Varia

Avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique

20 ⊙ 24/03

MAR.20	MER.21	JEU.22	VEN.23	SAM.24
20:00	19:00	20:00	20:00	19:00





© Jan Jakub Naništa

Pour en finir avec la question musulmane

Rachid Benzine

Après la mise en lecture de son roman *Lettres à Nour* sur nos planches la saison dernière, Rachid Benzine revient au Théâtre de Liège avec un nouveau texte intitulé *Pour en finir avec la question musulmane*. Un immeuble parisien, un escalier, des portes, des secrets et un petit monde de locataires qui va se trouver subitement jeté un beau matin dans le trouble et l'émoi : un des habitants vient d'être placé en résidence surveillée. Entre un militant du Front National, un concierge juif fils de déportés, un islamologue réputé, un syndicaliste communiste, une sociologue féministe homosexuelle et une bourgeoise convertie à l'islam, les langues se délient, se lâchent, dans une sorte de catharsis où l'humour à la fois léger et caustique n'est jamais loin. Un «échantillon» d'humanité incroyablement riche pour fournir à Rachid Benzine l'occasion de mettre en relief toutes les peurs et tous les clichés qui circulent dans nos sociétés, et pour les démanteler. Jouissif!



© DC 2017

SALLE DE L'ŒIL VERT

⊖ Durée inconnue, spectacle en création

Distribution en cours

Texte et mise en scène Rachid Benzine

Réalisation des décors et des costumes

Ateliers du Théâtre de Liège

Production Théâtre de Liège et DC & J CREATION

Avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique

Coproduction (en cours) Mars Mons

27 → 31/03



MAR.27	MER.28	JEU.29	VEN.30	SAM.31
20:00	19:00	13:30 20:00	20:00	19:00



Battlefield

Peter Brook • Marie-Hélène Estienne

Le metteur en scène Peter Brook revient au *Mahabharata*, qu'il créa en 1985, et qui fut un sommet de son œuvre. Écrit il y a des milliers d'années, la gigantesque épopée indienne nous indique, toujours d'une manière inattendue, comment ouvrir nos yeux à ce que la réalité de nos vies demande. La pièce commence à la fin d'une guerre exterminatrice qui a décimé des millions de combattants. Elle est née d'un conflit familial, l'opposition acharnée des cent frères Kauravas, dirigés par Duryodhana, contre leurs cinq cousins les Pandavas, dirigés par Yudishtira. Les cent frères sont morts. Yudishtira a gagné le trône mais la victoire est teintée du goût saumâtre des remords. Il devra accepter son destin et y répondre. La magie du spectacle — sobrement interprété par des acteurs proches et légendaires à la fois, familiers et mythiques — tient à ce que le tragique constat partagé avec tant de grâce et de bienveillance se mue en confiance qui réveille, éclaire. Apaise mystérieusement, fraternellement. Un geste parfait, suspendu, léger comme un souffle.

SALLE DE LA GRANDE MAIN

© 1h10 / SPECTACLE EN ANGLAIS,
SURTITRÉ EN FRANÇAIS

Distribution en cours

D'après le *Mahabharata* et la pièce de Jean-Claude Carrière

Adaptation et mise en scène Peter Brook et Marie-Hélène Estienne

Musique Toshi Tsuchitori

Costumes Oria Puppo

Lumières Philippe Vialatte

Production C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord

Coproduction The Grotowski Institute, PARCO Co. Ltd / Tokyo, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Young Vic Theatre / Londres, Singapore Repertory Theatre, Le Théâtre de Liège, C.I.R.T., Attiki cultural Society / Athènes, Cercle des partenaires des Bouffes du Nord

28 → 30/03

Wallonie - Bruxelles
International be

LES AMIS
DU THÉÂTRE DE LIÈGE

MER.28	JEU.29	VEN.30
19:00	20:00	20:00

vitra.

© Florian Böhm



Belleville Chair et Belleville Table développés par Vitra en Suisse · Design Ronan et Erwan Bouroullec · www.vitra.com/bellevillechair

Vitra Belgium
Woluwelaan 137
B-1831 Diegem
02 725 84 00

www.vitra.com



1993

Aurélien Bellanger • Julien Gosselin

L'auteur et philosophe Aurélien Bellanger et le metteur en scène Julien Gosselin imaginent un spectacle sur les mythologies contemporaines de l'Europe. Pour le duo français, la fin du millénaire a été marquée en Europe par le creusement de deux tunnels. Ces projets optimistes ont impliqué une forte coopération internationale et manifesté des idéaux pacifistes. Le premier, celui du CERN, à la frontière franco-suisse, est le siège d'un immense accélérateur de particules. Le second, le tunnel sous la Manche, efface le bras de mer qui scinde l'Europe en deux parties pour en faire un continent symbolique. Jadis solution miracle, ces tunnels sont aujourd'hui devenus le nom de problèmes de coopération insolubles. Le dernier épisode en date en est la jungle de Calais. Ce lieu imprévu, hostile, ambigu et fruste cristallise la lente dévolution de l'Europe vers des abysses médiévaux, comme si ces perforations territoriales avaient ripé sur une dimension noire et dérégulé les flux et les trafics d'hommes et de marchandises. Que s'est-il passé entre 1993 et 2017 pour que la volonté d'édifier un continent de douceur et d'accueil ait abouti à celui d'un monde en explosion ?

SALLE DE LA GRANDE MAIN

⊙ inconnue, spectacle en création

Interprétation Quentin Barbosa, Genséric Coléno-Demeulenaere, Camille Dagen, Marianne Deshayes, Paul Gaillard, Yannick Gonzalez, Roberto Jean, Pauline Lefebvre-Haudepin, Dea Liane, Zacharie Lorent, Mathilde Mennetrier, Hélène Morelli

Texte Aurélien Bellanger **Mise en scène** Julien Gosselin

Musique Guillaume Bachelé

Scénographie Emma Depoid, Solène Fourt

Costumes Salma Bordes

Son Hugo Hamman, Sarah Meunier

Lumière Quentin Maudet, Juliette Seigneur

Vidéo Camille Sanchez **Plateau** Jori Desq

Régie générale Valentin Dabbadie

Assistanat à la mise en scène Eddy d'Aranjo,

Ferdinand Flame **Conseils vidéo** Pierre Martin

Conseils lumière Nicolas Joubert

Décor et costumes Ateliers du TNS

Spectacle créé avec le Groupe 43 de l'École du TNS (diplômé en 2017)

Production Théâtre National de Strasbourg

Coproduction Festival de Marseille - danse et arts multiples

Julien Gosselin est artiste associé au projet du TNS

17 → 21/04

INSTITUT
FRANÇAIS

Wallonie - Bruxelles
International.be

MAR.17	MER.18	JEU.19	VEN.20	SAM.21
20:00	19:00	20:00	20:00	19:00



Botala Mindele

Rémi De Vos ● Frédéric Dussenne

Ruben et Mathilde, secondés par leurs domestiques noirs, ont invité Daniel et Corine à dîner. Daniel est à la tête d'un projet qui implique les pouvoirs publics congolais et convoite l'entremise de Ruben pour entrer en contact avec le ministre compétent. Ce soir-là, l'homme de pouvoir s'est annoncé, mais ce sera pour signifier à Ruben que l'important chantier qu'il était censé décrocher auprès du gouvernement congolais a été accordé aux Chinois. Le vernis bourgeois alors se craquelle. Comme l'affirme son titre, «Regarde l'homme blanc» traite du regard : du fort sur le faible, de l'homme sur la femme, de l'homme blanc sur l'Afrique, de l'Afrique sur l'homme blanc, de l'homme blanc sur lui-même, d'une génération sur celle qui la précède. Le metteur en scène Frédéric Dussenne s'entoure d'acteurs audacieux pour servir l'écriture de Remi De Vos qui dissèque la débandade occidentale compensée par une humanité profonde envers ses personnages. Sexisme, mépris de classe, culpabilités enfouies, frustration sexuelle, névrose, impuissance, tout éclate en un bouquet final. Cette farce macabre nous fera hurler de rire, et pourtant, c'est bien de nous que l'on parlera !

SALLE DE LA GRANDE MAIN

⊙ inconnue, spectacle en création

Interprétation Priscillia Adade, Valérie Bauchau, Stéphane Bissot, Etienne Minoungou, Philippe Jeusette, Benoit Van Dorslaer et Jérémie Zagba

Texte Rémi De Vos

Dramaturgie et mise en scène Frédéric Dussenne

Assistant à la mise en scène Quentin Simon

Scénographie Vincent Bresmal

Costumes Romain Delhoux

Lumière Renaud Ceulemans

Vidéo Dimitri Petrovic

Cadreur Maxime Jennes

Musique originale Jérémie Zagba

Son David Defour

Chargée de production et de diffusion Rose Alenne

Coproduction L'acteur et l'écrit, le Rideau de Bruxelles,

Théâtre de Poche / Bruxelles, Atelier Théâtre Jean Vilar,

Théâtre de Liège, Théâtre des Célestins / Lyon

Avec la participation du Théâtre des Osses

(Fribourg, Suisse)

Grâce au soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de WBT/D

24 ➔ 28/04

A LES AMIS
DU THÉÂTRE DE LIÈGE

MAR.24	MER.25	JEU.26	VEN.27	SAM.28
20:00	19:00	20:00	20:00	19:00



Sing My Life

Cathy Min Jung

Au vu du joli succès rencontré la saison précédente, nous vous offrons de voir ou revoir *Sing My Life*, écrit et mis en scène par Cathy Min Jung. Heurtée par le néolibéralisme ambiant dénué d'éthique, elle nous revient avec la bouleversante histoire de Sonia, Caroline, Brigitte et Étienne, ouvriers phagocytés par un système qui les a réduits à des entités de production. Lorsqu'ils apprennent la brutale fermeture de leur usine pour cause de délocalisation, les soupirs de l'effroi laissent vite la place aux souffles de la résistance. Danièle, veuve joyeuse et patronne du bistrot que les ouvriers ont élu pour QG, donne le ton au mouvement de protestation en inscrivant Sonia au concours de chant télévisuel *Sing My Life*. L'espoir renaît, le rêve d'un futur prospère se dessine et c'est en chanson que tout ce petit monde va garder la tête haute. Les deux univers que tout semble opposer vont pourtant s'entrecroiser et conduire nos héros ordinaires vers un même horizon, celui de la dignité. Cathy Min Jung et ses six acteurs saisissent ce qu'il y a de plus humain et de plus noble en chaque victime du capitalisme. Un spectacle – miroir d'un dérèglement de la société – cruellement d'actualité.

SALLE DE L'ŒIL VERT

⊙ 1h30

Interprétation Cathy Grosjean, Lara Persain, Agathe Cornez, Véronique Stas, Ronald Beurms, Hakim Louk'man

Texte et mise en scène Cathy Min Jung

Assistanat François Bertrand

Création lumière Nathalie Borlée

Scénographie Jean Vangeebergen

Vidéo Caroline Cereghetti

Musiques Ludovic Romain et Cathy Grosjean

Son Ludovic Romain

Costume Cathy Min Jung

Perruques Pascal Joris Jurdant

Animation vidéo Allan Beurms

Photographie Alice Latta

Réalisation des décors et des costumes

Ateliers du Théâtre de Liège

Création Billie On Stage

Production Théâtre de Liège

Coproduction Billie On Stage, Théâtre de L'Ancre

Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre, de la FGTB Liège et des FPS

24 ⊙ 28/04

FGTB
Liège - Huy - Waremme

fps
Fédération
Wallonie-Bruxelles

MAR.24	MER.25	JEU.26	VEN.27	SAM.28
13:30 20:00	19:00	13:30 20:00	20:00	19:00

Les Jeunes Talents de l'ESAC/Bruxelles et du Conservatoire/Liège pour la soirée de Gala des Amis du Théâtre de Liège

On n'y arrivera pas tout seuls (titre provisoire)

Sous la direction de Christophe Morisset, les acrobates de l'École Supérieure des Arts du Cirque de Bruxelles et les musiciens du Conservatoire Royal de Liège se réuniront, lors d'un atelier échelonné sur quelques semaines, pour composer une suite de numéros engagés. Avec la fougue de leur jeunesse, à bonne distance des standards professionnels ainsi qu'à la recherche d'une liberté, ils relèveront le défi de conjuguer leurs disciplines. Au cirque comme en musique, la mise en valeur suprême de la performance du soliste se doit de composer avec la réalité incontournable de la coopération dans la création et la représentation. Le temps d'un spectacle, trente étudiants d'écoles supérieures artistiques belges combineront leurs spécialités propres et leur haute technicité pour imaginer des modes de coopération scénique fondés sur la complémentarité, la collectivité et la solidarité sans affadir les individualités. Ils mettront au point une vision orchestrale de la pratique artistique telle une métaphore d'un monde meilleur possible. Une utopie ? Non, plutôt une question de choix.

SALLE DE LA GRANDE MAIN

SPECTACLE + RÉCEPTION

40€ / 25€ (moins de 26 ans)

Conception et interprétation

Les acrobates de l'École Supérieure des Arts du Cirque de Bruxelles et les musiciens du Conservatoire Royal de Liège



LES AMIS
DU THÉÂTRE DE LIÈGE

VENDREDI 18/05 20:00



école supérieure
des arts du cirque
esac



Il en a fait du chemin, le noyau dur d'acteurs et de musiciens liégeois depuis le temps où, dans l'ancienne salle de la MeZZa Luna, il concevait un spectacle par semaine intitulé *L'Hebdo du lundi*. Épluchant la presse pour en extraire un condensé théâtral caustique, la troupe fidélise d'emblée son public.

En 2007, ils passent de l'hebdomadaire au mensuel (qui donnera le nom de leur collectif) et durant 3 saisons, ils revisitent l'actualité politique brûlante avec mauvaise foi et impertinence, liberté totale et acuité, dans une forme hybride et stimulante, à la fois drôle et percutante.

Les années ont passé, le Collectif Mensuel a poursuivi sa route et multiplié les spectacles. Fort d'une tournée de plus de

100 représentations (Belgique, Luxembourg, France, Italie), le Collectif Mensuel est très heureux de revenir à Liège pour une ultime série de représentations de *L'homme qui valait 35 milliards*. En outre, après plus de 200 représentations de *2043*, le Collectif Mensuel constitue une seconde distribution pour assurer les futures représentations du spectacle ; c'est cette équipe que nous vous proposons de découvrir à l'occasion de cet anniversaire. Enfin, dernière création en date du Collectif, *Blockbuster* revient à Liège après avoir été vu partout en Belgique et parcouru la France depuis sa création en octobre 2015. Le spectacle est devenu, à n'en pas douter, un véritable blockbuster théâtral qui, nous l'espérons, continuera à marquer les esprits pour longtemps encore.

Dans chacune de ces créations la base est identique ; à chaque représentation, il s'agit de partager, dans l'urgence et avec à-propos, un point de vue sur l'état du monde pour réveiller l'intelligence et l'esprit critique des spectateurs et surtout pour leur rappeler qu'il y a une vraie jubilation à comprendre le monde, à en démonter les artifices et à les faire exploser comme des feux du même nom.

Leur fan club a gagné la Belgique francophone et l'hexagone, mais c'est avec le public liégeois, qui l'a vu éclore, que le Collectif Mensuel célébrera dignement son dixième anniversaire lors d'une exceptionnelle rétrospective reprenant ses trois dernières créations et quelques surprises. Que la fête et la révolution soient !

www.collectifmensuel.be



Blockbuster



Nicolas Ancion • Collectif Mensuel

Blockbuster est un *mashup*, autrement dit un montage d'extraits de grosses productions issus du cinéma américain. Le Collectif Mensuel en assure les dialogues, le doublage, la musique et les bruitages sous nos yeux fascinés. Face à la décision du gouvernement qui souhaite taxer les très hauts revenus, le très puissant consortium des multinationales organise sa riposte et promet croissance en échange d'une énième cure d'austérité. Dans le même temps, une journaliste d'investigation enquête sur les évasions fiscales de ces mêmes entreprises. Mais la veille de la parution de son article, celui-ci est censuré, et la journaliste limogée. S'en suit une missive, véritable déclaration de guerre à la classe dominante, à laquelle le peuple ne manque pas de répondre, nous entraînant dans un scénario catastrophe (ou idyllique) où une fausse-vraie révolution éclate. Tous les ingrédients du blockbuster sont réunis dans cet astucieux détournement : les héros manichéens, les courses-poursuites, les explosions spectaculaires. Plus que jamais, les impertinents compères, épaulés par Nicolas Ancion, érigent l'humour en arme de contestation, permettant de traiter avec connivence les profonds dysfonctionnements politiques et sociétaux qui nous accablent. Ce spectacle-performance, farouchement drôle, est à voir et à revoir, car il n'est pas sans rappeler une certaine *Muette de Portici* contemporaine.

SALLE DE LA GRANDE MAIN

© 1h30

Interprétation Sandrine Bergot, Quentin Halloy, Baptiste Isaia, Philippe Lecrenier, Renaud Riga

Écriture Nicolas Ancion / Collectif Mensuel

Conception et mise en scène Collectif Mensuel

Assistanat Edith Bertholet

Vidéo et montage Juliette Achard

Scénographie Claudine Maus

Création éclairage et direction technique Manu Deck

Régie vidéo et lumières Lionel Malherbe

Création sonore Matthew Higuët

Coach bruitage Céline Bernard

Photos Goldo - Dominique Houcmant

Construction des décors Ateliers du Théâtre de Liège

Administration compagnie Adrien De Rudder

Création Collectif Mensuel

Production Cie Pi 3,14

Coproduction Théâtre de Liège, Théâtre National / Bruxelles

Avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre

En partenariat avec Arsenic 2

29/05 → 3/06

MAR.29	MER.30	JEU.31	VEN.1	SAM.2	DIM.3
20:00	19:00	20:00	20:00	19:00	16:00



© Goldo / Dominique Houcman

2043

JEUNE
PUBLIC

10
ANNÉES
MENSUEL
COLLECTIF

Baptiste Isaia • Collectif Mensuel

C'est en 2013 que le Collectif Mensuel entreprend la création d'un spectacle pour adolescents abordant les questions d'autoritarisme, de censure et d'émancipation par l'Art. Présenté aux Rencontres de Théâtre Jeune Public, le spectacle reçoit le Prix de la ministre de l'enseignement et le Prix de la ville de Huy. *2043* est un thriller d'anticipation où Stefan, un jeune adolescent formaté par une société où la liberté d'expression a totalement disparu, et où les livres sont interdits ou réécrits par des censeurs, se retrouve à son grand désarroi considéré comme un ennemi d'État. Il fera alors la douloureuse expérience de la clandestinité mais éprouvera également de manière empirique la liberté dans toute sa complexité. L'action se situe dans un monde ultra sécuritaire, où la peur gouverne les esprits, où toute velléité d'émancipation est sévèrement réprimée, ce qui n'empêche pas, envers et contre tout (tous), quelques individus d'entrer en résistance et d'œuvrer à transformer, au péril de leur vie, une société déshumanisée. Le Collectif s'inspire du roman *Black-out* de Sam Mills, pour proposer une adaptation riche et complexe et ainsi poursuivre son exploration d'un théâtre débridé qui fait dialoguer différentes disciplines, telles que le jeu d'acteurs et la musique live.

SALLE DE L'ŒIL VERT

⊙ 1h10 / POUR TOUS DÈS 13 ANS

Interprétation Sandrine Bastin, Fred Ghesquière, Vincent Van Laethem

Conception, adaptation et mise en scène

Collectif Mensuel / Baptiste Isaia

Auteur Sam Mills

Création musicale et interprétation (live)

Chris De Pauw, Michov Gillet

Scénographie, régie plateau Claudine Maus

Création éclairage Manu Deck

Régie générale Xavier Dedecker

Administration et coordination Adrien De Rudder

Production Pied'Alu Théâtre

Avec l'aide de la Fédération Wallonie Bruxelles (CTEJ), de la Province de Liège et du Centre des Arts Scéniques, en partenariat avec Le Centre Culturel d'Andenne, le Centre Culturel de Chênée et le Centre Culturel de Verviers

31/05 ⊙ 9/06

JEU.31	VEN.1	SAM.2	DIM.3
20:00	20:00	19:00	14:00

LES ARDEN TES

www.lesardentes.be

6.7.8.9
JULY 2017
LIÈGE

**PLACEBO. JULIEN DORÉ. LP. LIAM GALLAGHER. MAC MILLER.
LA FEMME. CHINESE MAN. WARHAUS. LUCKY CHOPS. TAXIWAR.
SOLDOUT. ROMÉO ELVIS. PARADIS. THE PIROUETTES. FISHBACH.
J. BERNARDT. TROMBONE SHORTY. JACQUES. BRNS. COELY.
SONGHY BLUES. PIANO CLUB. KEL ASSOUF. CHRISTIAN SCOTT.
AQUASERGE. ALLTTA. RIVE. JEREMY LOOPS. FUGÙ MANGO
MOUNTAIN BIKE. TIM DUP. PONE. ULYSSE. GEORGIO.
FAON FAON. PINK OCLUS
AND MANY MORE**



**RETROUVEZ «BLOCKBUSTER»
EN REPRÉSENTATION AUX ARDENTES
UNE FOIS PAR JOUR!**

dressed by
FRED PERRY

LIÈGETOGETHER

L'homme qui valait 35 milliards



Nicolas Ancion • Collectif Mensuel

Au moment où le site d'Arcelor Mittal de Liège connaît une énième restructuration – qui mènera à la fermeture définitive – Liège perd une partie de son histoire et de son patrimoine. Des milliers d'ouvriers sont laissés pour compte pour augmenter le chiffre d'affaire d'un seul homme. Le Collectif Mensuel tente alors d'apporter sa réponse – symbolique – en adaptant le roman de Nicolas Ancion en octobre 2012. *L'homme qui valait 35 milliards*, c'est Lakshmi Mittal, patron du plus grand groupe sidérurgique mondial. Il est kidnappé à Liège par une bande de pieds nickelés emmenés par Richard Moors, artiste plasticien en quête de consécration et ses amis Patrick, ouvrier fraîchement licencié de la sidérurgie, et Marion, journaliste... au Vlan. Adaptation du sixième roman de l'auteur liégeois Nicolas Ancion, qui y jongle avec les genres, les styles et les registres, la pièce multiplie également les formes et lâche les brides de la foisonnante inventivité du Collectif Mensuel. Ce thriller politico-social, dont le personnage central est la ville de Liège, nous propose de passer du rire à la réflexion, de la réalité à la métaphore déjantée en faisant appel au jeu dans le jeu, aux délires, à la bière, au chant, à la musique *live*, et à la création vidéo. Une pièce qui interroge le cynisme de l'économie et le rôle de l'Art dans notre société avec intelligence et humour.

SALLE DE LA GRANDE MAIN

⊙ 1h40

Interprétation Sandrine Bergot, Quentin Halloy, Baptiste Isaia, Philippe Lecrenier, Renaud Riga

D'après le roman de Nicolas Ancion

Conception et mise en scène Collectif Mensuel

Collaboration artistique Elisabeth Ancion

Scénographie et costumes Claudine Maus

Création éclairage Manu Deck

Régie générale Dylan Schmit

Régie son Matthew Higuert

Film Christophe Lecarré

Montage et vidéo Juliette Achard

Graphisme et photo Goldo - Dominique Houcman

Administration compagnie Adrien De Rudder

Création Collectif Mensuel

Production Cie Pi 3,14

Coproduction Théâtre de Liège et l'Ancre, PBA-Eden (Charleroi)

Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre, de la Ville de Liège, de la Province de Liège, de la Province du Hainaut

En partenariat avec le PAC, la FGTB

Liège-Huy-Waremme, les Métallos MWB-FGTB, la Cible, le CAL, Arsenic, Théâtre & Publics, Space, Maillage

6 → 9/06

L'homme qui valait 35 milliards s'inscrit dans le projet «Richard Moors' Project» réalisé avec le soutien du Programme Culture de l'Union Européenne. En collaboration avec Assemblea Teatro (Turin), Culture Commune (Scène Nationale du Bassin Minier du Nord-Pas de Calais), Centre Culturel Kulturfabrik (Esch-sur-Alzette), Theater Antigone (Courtrai)

MER.6	JEU.7	VEN.8	SAM.9
19:00	20:00	20:00	19:00

© Johan Jacobs



Cosmopolis

Johan Simons • NTGent

Mercredi 18/10 20:00
Theater aan het Vrijthof / Maastricht
🚌 18:30 / 26,50€

D'après le roman de Don Delillo, adapté par Koen Tachelet, *Cosmopolis* nous narre la chute spectaculaire d'Éric Packer, jeune spéculateur dont le capital va s'évanouir en une journée boursière. Crises démocratique et climatique, disparition de l'espace critique, concentration du capital au sein d'une minorité, potentiel violent des groupes croissant d'exclus, *Cosmopolis* est une description rare de la spirale vertigineuse de témérité et de haine de soi dans laquelle le monde occidental a plongé.

Interprétation Elsie de Brauw, Pierre Bokma, Mandela Wee Wee, Bert Luppès

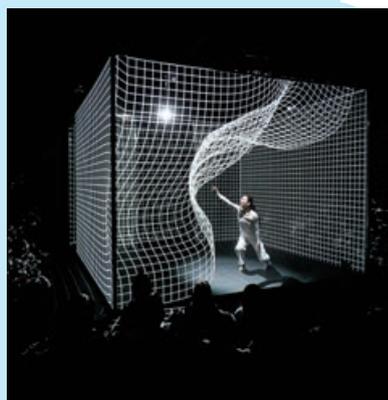
Mise en scène Johan Simons

Musique Bliidman

Adaptation Koen Tachelet

Production Ruhrtriennale, NTGent.

© Romain Etienne



Hakanai



Claire Bardainne & Adrien Mondot

Mardi 7/11 20:00
Chudoscnik Sunergia / Eupen
⌚ 40 min. / 🚌 18:30 / 17€

Performance haut de gamme, *Hakanai* (fragile, évanescant) est un spectacle hybride, signé d'Adrien Mondot, informaticien et jongleur, et Claire Bardainne, plasticienne et scénographe. Empruntant à toutes ces sources, jouant sur le virtuel et le concret, cette partition pour une danseuse qui part à la rencontre des images, fait naître un espace hors de tout univers connu. D'une grande et intense beauté, pur comme le cristal, limpide et pourtant polysémique, un objet d'art, assurément.

Danse Akiko Kajihara, Virginie Barjonet, Satchie Noro, Francesca Ziviani en alternance

Conception, direction artistique, scénographie et mise en scène

Claire Bardainne & Adrien Mondot

Production Adrien M & Claire B

impact

© Andreas Sommer



NeoArtic

Hotel Pro Forma

Mardi 21/11 20:00

cultuurcentrum / Hasselt
⌚ 80 min. / 🚗 18:30 / 32€

NeoArtic observe les ruines et les insurrections de la civilisation industrielle moderne au travers d'un paysage sonore et visuel. Il s'agit d'une éco-performance sur l'anthropocène : une nouvelle époque géologique définie par les turbulences causées par l'humain, depuis qu'il est devenu une «force de la nature», sur les écosystèmes. Des choristes exceptionnels enlacent leurs chansons avec les compositions électroniques expérimentales d'Andy Stott et Kristis Auznieks. Esthétique, poétique et alarmant.

Direction Kirsten Dehlholm

Composition musicale Andy Stott et Kristis Auznieks

Coproduction Hotel Pro Forma, Latvian Radio Choir

impact

© Gene



La petite fille de Monsieur Linh

Guy Cassiers • Toneelhuis

Mercredi 10/01 20:00

cultuurcentrum / Hasselt
🚗 18:30 / 20€

Monsieur Linh a fui sa terre natale détruite par la guerre. Il est mal à l'aise dans ce pays étranger jusqu'à sa rencontre avec Monsieur Bark, qui lui parle de sa femme récemment décédée. Chaque jour, il l'écoute sans le comprendre, sa petite-fille sur les genoux, jusqu'au moment où tout change. Un récit poignant, inspiré d'une nouvelle de Philippe Claudel, où Guy Cassiers adopte comme perspective l'expérience sensorielle du réfugié qui reçoit trop peu de clés pour appréhender son monde nouveau.

Interprétation Dirk Roofthoof, Gène Bervoets

Texte Philippe Claudel

Mise en scène Guy Cassiers

Production Toneelhuis

© Ivgi@greben



We are in trouble



Ivgi&Greben

Samedi 17/02 20:00

Theater aan het Vrijthof / Maastricht
🚗 18:30 / 22€

Le duo de chorégraphes israélo-néerlandais Ivgi et Greben façonne son travail comme une expression de la beauté, du poids de la vie et de l'impact de la souffrance. «Nous avons un problème» réunit des hommes et des femmes dont le passé, trop écrasant à dévisager, les maintient agités, en transit continu. Ils ne s'attachent que l'un à l'autre. L'épuisement est imminent, la panique éclate, mais ils restent toujours en chemin, sans jamais arriver nulle part. Ou peut-être bien, après tout.

Production Ivgi&Greben



Le Théâtre de Liège et les écoles

La matière du spectacle vivant est, pour l'équipe pédagogique du Théâtre de Liège, le point de départ de réflexions, de curiosités et d'un travail d'accompagnement du public scolaire qui représente 20% de l'ensemble des spectateurs. Le Théâtre de Liège propose une structure et des activités pédagogiques principalement destinées aux élèves du secondaire et cherche à créer des liens durables entre l'école et le théâtre.

Afin d'aborder l'œuvre théâtrale dans toute sa diversité, le service pédagogique propose :

Des matinées scolaires

Représentations exclusivement destinées aux classes.

Des animations en classe

Gratuitement, les animateurs de l'équipe se rendent dans les classes afin de préparer les élèves au spectacle qu'ils viennent voir, leur donner des clés de lecture, aborder une époque, un courant, éveiller une curiosité et une sensibilité. Des cahiers pédagogiques sont envoyés aux professeurs concernés pour poursuivre la réflexion en classe (également disponibles sur le site).

Des visites du Théâtre

Les visites permettent aux élèves de découvrir le bâtiment et son histoire, le lieu scénique, les coulisses, les ateliers, les différents métiers du théâtre et le vocabulaire du plateau. La visite est personnalisable selon les attentes du professeur (coût de la visite 2 € par élève).

Des animations thématiques de plus longue durée dans le cadre du décret « Culture-Enseignement » de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Celles-ci ont pour but de créer un espace de réflexion, d'analyse, de pratique théâtrale ou chorégraphique. Elles se réalisent en collaboration avec les institutions scolaires, primaires et secondaires.

Demandez le « **petit guide du public scolaire** » qui décrypte la programmation 2017-18 destinée aux adolescents. Téléchargez-le sur notre site, où vous trouverez également les dossiers pédagogiques.

CONTACTS ET INFOS

Réseau secondaire : visites et animations

pedagogie@theatredeliege.be

Sophie Piret

04 344 71 61

Deborah Marchal

04 344 71 80

Projets Culture-École / Réseau supérieur et universitaire

Isabelle Collard

i.collard@theatredeliege.be

04 344 71 97



Des visites à thème : la ville en scène, quand l'architecture s'invite au théâtre

Derrière cette thématique se cachent trois promenades interactives suivies d'activités pédagogiques pour emmener les élèves à la découverte du paysage urbain. Par le biais de l'architecture, des mots ou des matériaux, chaque parcours permet aux enfants de devenir des urbanistes en herbe et aux jeunes de découvrir la ville avec un regard neuf. (Durée : 2h)

CONTACT ET INFOS

Isabelle Collard

i.collard@theatredeliege.be

04 344 71 97

Un groupe compte jusqu'à 25 participants

Tarif scolaire : 50 € par heure et par groupe.

Le Théâtre de Liège à la rencontre des classes

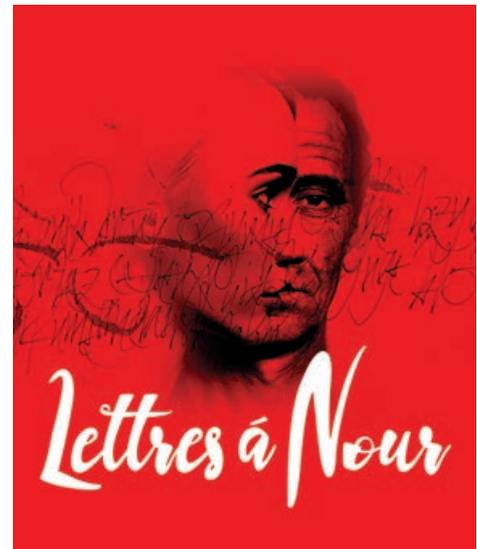
Lettres à Nour

Rachid Benzine

Le texte *Lettres à Nour* raconte sous forme de théâtre épistolaire, les échanges entre un père, intellectuel musulman pratiquant – vivant sa religion comme un message de paix et d’amour –, et sa fille partie en Irak rejoindre l’homme qu’elle a épousé en secret et qui est un lieutenant de Daesh.

Dans le cadre des actions menées par la Fédération Wallonie-Bruxelles contre la radicalisation, *Lettres à Nour* sera proposé aux écoles dans le Brabant wallon, à Bruxelles, à Ath, à La Louvière et à Seraing en **octobre** et en **novembre 2017**. Une rencontre avec les élèves aura lieu directement après la représentation, avec les comédiens et un animateur formé par Rachid Benzine.

Plus d’infos sur www.theatredeliège.be



© débile.com

Interprétation Charlie Dupont et Tania Garbarski,
Rachid Benbouchta et Delphine Peraya (en alternance)
Texte et mise en scène Rachid Benzine
Production Théâtre de Liège
Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Nadia

Daniel Van Klaveren • Isabelle Gyselinx

Ce projet de collaboration mis en place par le Théâtre de Liège et ses partenaires scolaires a pour origine les questions soulevées par la montée de l’extrémisme dans toutes les régions du monde et plus particulièrement par les phénomènes de radicalisation qu’elle engendre. *Nadia* raconte l’histoire de deux jeunes filles, deux amies proches que tout réunissait jusqu’à ce que l’une d’elles, en cherchant sur Internet des réponses sur son identité, rencontre un jeune lieutenant de Daesh. Séduite par son discours égalitaire, par le rêve d’un monde meilleur qu’il faut réinventer et construire, elle bascule. Sa meilleure amie, Anna, assiste à sa lente transformation.

Le spectacle est destiné, dans un premier temps, aux écoles du secondaire. Il sera présenté aux classes : de l’Athénée Maurice Destenay, des écoles de la Province de Liège à la bibliothèque des Chiroux, de l’Athénée Paul Brusson de Montegnée et d’une école du réseau libre en **novembre 2017**.



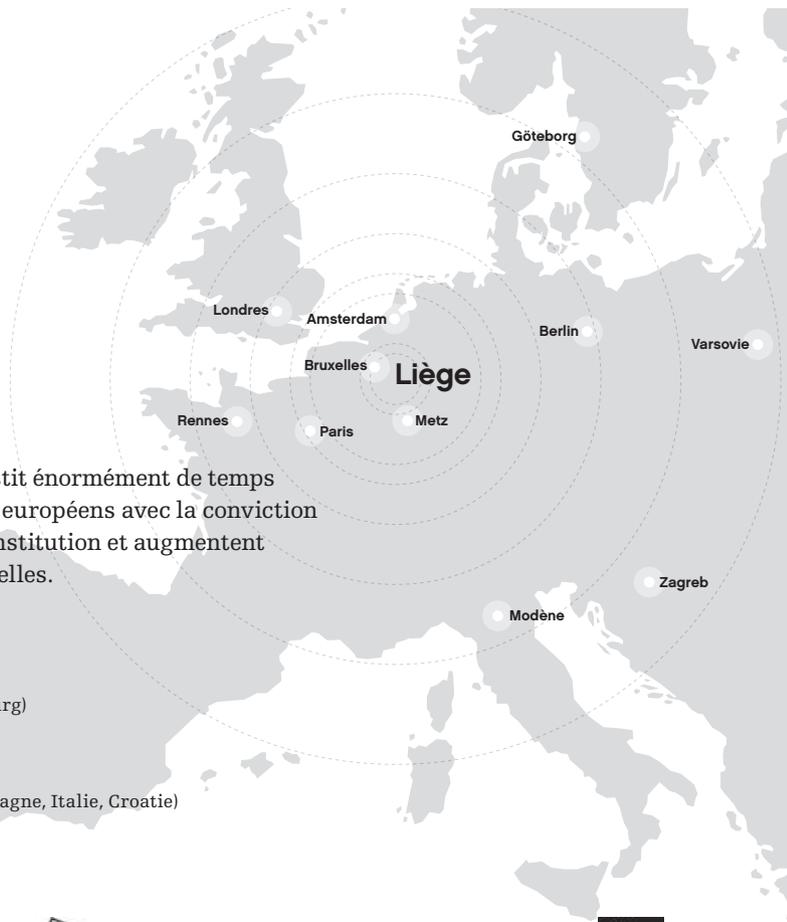
© Sarah Jonker

Interprétation Eva Zingaro-Meyer et Loriane Klupsch

Texte Daniel Van Klaveren
Mise en scène Isabelle Gyselinx
Production Théâtre de Liège, dans le cadre de la Convention théâtrale européenne avec l’Italie, les Pays-Bas, la Norvège, l’Allemagne et la Belgique
Coproduction Compagnie Paf le chien et Théâtre de Liège, dans le cadre de la *Convention théâtrale européenne* avec l’Italie, les Pays-Bas, la Norvège, l’Allemagne et la Belgique.
Avec le soutien du Centre des Arts Scéniques et du Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique



Le Théâtre de Liège au cœur de l'Europe



Depuis de nombreuses années, le Théâtre de Liège investit énormément de temps et d'énergie dans la participation aux réseaux et projets européens avec la conviction qu'ils favorisent la reconnaissance internationale de l'institution et augmentent la visibilité des artistes de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Le Théâtre de Liège est membre de :

Prospero (Belgique, France, Italie, Allemagne, Suède, Croatie)

Bérénice et Total Théâtre (Belgique, Allemagne, France, Luxembourg)

IMPACT et Regio ThéâtreDanse (Belgique, Allemagne, Pays-Bas)

Convention Théâtrale Européenne (une vingtaine de pays)

Corps de Textes Europe (Belgique, France, Bulgarie, Portugal, Espagne, Italie, Croatie)

Migrants (Belgique, Pologne, Croatie, Italie, France)



Bérénice,

un réseau d'acteurs culturels et sociaux en Grande Région
pour lutter contre les discriminations

*Bérénice, ein Netzwerk kultureller und sozialer Akteure
in der Großregion zur Bekämpfung der Diskriminierungen.*

LES PARTENAIRES

- Passages – chef de file **F**
- EPCC Metz en Scènes **F**
- Théâtre de Liège **B**
- Trier Theater **D**
- Chudoscnik Sunergia Eupen **B**

LES OPÉRATEURS

- Centre Culturel de Rencontre, Abbaye de Neumünster **L**
- Festival Perspectives – Festival franco-allemand des arts de la scène **D**
- Scènes et Territoire en Lorraine **F**
- Amilor (Association des Missions Locales de Lorraine) **F**
- Centre Régional d'Intégration de la Province de Luxembourg (CRILUX ASBL) **B**



Grande Région | Großregion



L'Association **Les Amis du Théâtre de Liège** est un relais indispensable de la vie théâtrale liégeoise

Créée il y a dix ans pour soutenir le Théâtre de la Place, première scène de Wallonie, dans ses missions artistiques et pour contribuer au rayonnement culturel tant de la Wallonie que de la Fédération Wallonie-Bruxelles, l'Association organise des activités multiples telles que visites, soupers, voyages dans les autres centres de création, séjour en Avignon durant le Festival, etc.

Sous la nouvelle Présidence de Stephan Uhoda, l'association soutient la création théâtrale et chorégraphique à Liège

et participe au redéploiement économique de notre ville et de notre région.

Être membre des Amis du Théâtre de Liège

c'est, avant tout, soutenir par sa présence une prestigieuse institution artistique, mais aussi :

- ☛ s'abonner à un prix réellement attractif et exclusif*
- ☛ avoir la possibilité de changer les dates de ses spectacles sans frais
- ☛ choisir ses places en priorité

- ☛ avoir la possibilité de discuter avec les artistes lors de conviviales rencontres.

Pour rejoindre l'Association Les Amis du Théâtre de Liège

Une cotisation annuelle suffit : 30€ (individuel) ou 40€ (couples, deux ami(e)s...) par saison. La somme est à verser au compte IBAN BE74 3401 5284 9507.

Les spectacles sélectionnés par l'association des Amis du Théâtre de Liège pour la saison 2017-18 :

- ☛ **Les Parisiens 2/09** 🍷
- ☛ **Last Exit to Brooklyn (Coda) 24/09** 🍷
- ☛ **Fin de l'Europe 25/10**
- ☛ **Montaigne 28/11**
- ☛ **Conversations avec mon père 17/12** 🍷
- ☛ **Via Kanana 26/01**
- ☛ **Le Pélican 7/03**
- ☛ **Battlefield 28/03** 🍷
- ☛ **Botala Mindele 24/04** 🍷
- ☛ **Gala annuel des Amis** *On n'y arrivera pas tout seuls* **18/05** 🍷

PLUS D'INFORMATIONS ?

Isabelle Collard
i.collard@theatredeliège.be
04 344 71 97

Les Amis du Théâtre de Liège asbl
Place du 20-Août 16
B-4000 Liège

(*) La soirée de Gala est **OBLIGATOIRE** dans la formule d'abonnement réservée aux Amis · 🍷 Cocktail

Michel Petiniot,
sans titre,
112 x 68 cm,
encre de chine sur tissu



Madmusée au Théâtre de Liège

Le **MAD** est le musée du Créahm, Région Wallonne (Créativité et Handicap Mental asbl). Il a pour mission la conservation et la valorisation d'œuvres produites par des artistes handicapés mentaux dans un contexte d'atelier.

La collection a pour origine les productions des ateliers artistiques du Créahm. Au fil des ans, elle s'est étoffée grâce à des acquisitions faites auprès d'autres ateliers belges mais aussi européens et extra-européens. Cette collection unique en son genre s'inscrit dans le champ de l'Art Brut Contemporain.

Le lieu d'exposition du MADmusée est en cours de transformation, ce qui lui donne l'occasion de diffuser en d'autres lieux et vers d'autres publics la spécificité de son travail. La rencontre entre le musée et le Théâtre est née d'une curiosité réciproque, de la similitude de démarches artistiques qui travaillent à s'ancrer au monde qui les entoure et de leur volonté commune de partager avec tous les publics.

Pour la troisième année consécutive, le musée intègre la programmation du Théâtre de Liège en proposant des expositions dans la salle des Pieds légers.

Contact :
Rue Fabry 19
4000 Liège
04 222 32 95
info@madmusee.be

Coordination musée
Marie Remacle

**Service éducatif - visites guidées
& activités à destination
des écoles et des associations :**
mediation@madmusee.be

**Centre de documentation –
art différencié, art brut, outsider art +
section spécifique
en architectures « hors normes » :**
centredoc@madmusee.be
Sur rendez-vous uniquement.

**Programme complet
des expositions :**
www.madmusee.be
www.theatredeliège.be





Dans le cadre de la collaboration désormais bien établie avec le Théâtre de Liège, la Société Libre d'Émulation envisage de proposer pour 2017-18 une nouvelle saison du cycle de conférences Architecture & Culture programmé en collaboration avec la Faculté d'Architecture de l'ULg ainsi qu'une exposition dans la Salle des Pieds légers retraçant l'aventure de l'APIAW (Association pour le Progrès intellectuel et artistique en Wallonie) qui exposa en son temps, de nombreux artistes majeurs en ses murs.

Société Libre
ÉMULATION

1779 UTILE DULCI

Rue Charles Magnette, 9 · 4000 Liège · Tél. 04 223 60 19
emulation.liège@skynet.be · www.emulation-liège.be



Le Sentiment océanique

Exposition de **Patrick Corillon**

Décembre 2017 et janvier 2018

Sous la grande verrière de la Salle des Pieds légers, le visiteur plongera dans un monde d'eau (la mer, son bleu azur, ses tempêtes ; les rivières, leurs sources, leurs torrents), métaphore de notre monde intérieur avec ses trésors enfouis et ses vagues à l'âme. L'exposition présentera des sculptures, dessins, livres et films d'animation. Elle donnera lieu à des visites guidées, des lectures et des animations.

L'USINE À BULLES

2^{ÈME} FESTIVAL INTERNATIONAL
DE LA BANDE DESSINÉE
DE LIÈGE

PLUS DE **50**
SUPER DESSINATEURS DE BD
ET SCÉNARISTES.

WWW.LUSINEABULLES.BE

uhoda

Solidaris
mutualité

ceciforma



LIÈGE,
CITÉ BD

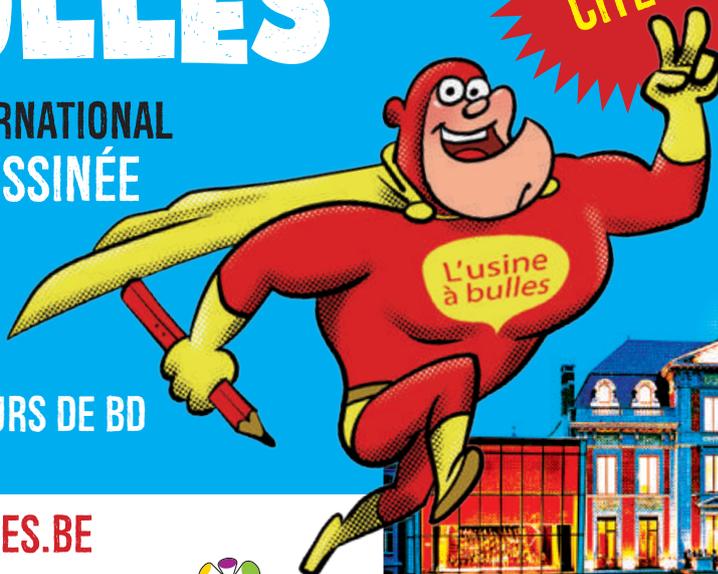
SAMEDI / DIMANCHE

25/26

NOVEMBRE

2017

THEATRE DE LIÈGE



Bibliothèque des Littératures d'Aventures

BiLA - Centre S-A. Steeman de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Un cycle de conférences, ouvert à tous,
pour (re)découvrir les grands personnages des fictions populaires



Organisé par la BiLA, le séminaire de l'imaginaire envisage les littératures de genres sous différents angles d'études (motifs, figures, structures, récits, styles, discours, etc.) à partir de l'évocation de personnages célèbres issus de fictions populaires. De manière conviviale et accessible, les perspectives historiques et théoriques se croisent

lors de ces rendez-vous mensuels, ouverts au grand public, qui ont pour but d'initier les lecteurs à de nouveaux horizons (policier, science-fiction, fantastique, sentimental, aventures...), d'approfondir leurs connaissances et, surtout, de décupler leur envie et leur plaisir de lecture.

Pour cette sixième saison, la BiLA a fait appel à une série de conférenciers spécialisés dans les domaines de la littérature, mais aussi de la bande dessinée, du cinéma et du jeu vidéo.

Programmation à suivre dans la Gazette du Théâtre de Liège.



Entrée libre

Les conférences se tiennent **Salle de la Grande Main**, sous le gradin, **de 12:10 à 13:00**.

Renseignements et réservations pour les groupes scolaires :

BiLA / Bibliothèque des Littératures d'Aventures
106, Voie de l'Air Pur / 4052 Beaufays
04 361 56 78 / bila@chaudfontaine.be / www.bila.chaudfontaine.be

Les Lundis de l'Alliance française



Redécouvrir et apprécier la culture française sous toutes ses formes, tel est l'objectif des Lundis de l'Alliance française. Littérature, chanson, cinéma, poésie, gastronomie, histoire...

Tous ces thèmes sont mis à l'honneur par des orateurs venus de chez nous comme de France ou de la francophonie internationale.

Rejoignez-nous pour promouvoir notre riche patrimoine culturel.

Les conférences débutent à 18:00

P.A.F. 10€

Gratuit pour les membres de l'Alliance française de Liège
Réservation via la billetterie du Théâtre

Informations et adhésions

(sympathisant 20 € ou adhérent 30 €) sur www.afliege.be

Alliance française

0475 82 69 94 - 0497 76 80 61



POLIS POËTIQUE

« Parfois, faire quelque chose de poétique peut devenir politique et parfois faire quelque chose de politique peut devenir poétique. »

Francis Allys

Nous traversons notre époque avec le sentiment persistant que les obstacles, les peurs et les tourments s'enchaînent sans répit. S'agit-il là de perception ou de réalité ? Crise écologique, déséquilibre du système, croissance débridée de la division sociale, fracture identitaire viennent, par tous les canaux médiatiques et chaque jour, nous remémorer que l'âge d'or, durant lequel nous avons espéré que le monde se soulagerait de ses fléaux, n'existe plus et ne risque pas de réapparaître de sitôt. Pour panser ces blessures et penser ses remèdes, nous voulons que le Théâtre de Liège puisse être un endroit de regroupement, de rendez-vous et de mutualisation. Un lieu qui s'inscrit dans la cité avec sens, pour nous aider

à mûrir ensemble notre regard sur la société, à échanger nos questionnements, à réfléchir le présent et à organiser l'avenir.

La « polis » en Grèce antique est une communauté de citoyens libres et autonomes. Comment concilier le poétique et le politique ?

Le Théâtre de Liège, en partenariat avec l'ULg, propose dorénavant les rendez-vous **Polis Poétique** qui font écho à l'actualité.

L'Oratoire : un rendez-vous récurrent aura lieu les jeudis 12/10, 16/11, 14/12, 18/01, 15/03 et 17/05 entre 12:30 et 13:30 au Café des Arts. Un acteur lira un discours historique, célèbre ou non, « à l'aveugle », c'est-à-dire, sans que son auteur ne soit dévoilé.

À l'issue du débat qui accompagne la lecture, l'auteur et les circonstances dans lesquelles le texte a été écrit seront dévoilés. Une manière de faire le lien entre passé et présent.

Les rendez-vous «carte blanche à l'actualité» : durant trois soirées de la saison, nous nous pencherons sur différents aspects de notre société. Rendez-vous dans la salle de l'Œil vert les 22/11, 13/03 et 17/05.

Conception Théâtre de Liège et Jérôme Jamin (politologue à l'ULg)
L'Oratoire: gratuit
Carte blanche: 5€
Réservations auprès de la billetterie du Théâtre

Philostory



Loin de n'être que des animaux bavards qui se cachent derrière leurs plumes, les philosophes savent aussi se mouiller, analyser des situations, déconstruire des représentations, en créer de nouvelles et travailler à mettre en relief les problématiques de notre époque. La saison 2017-18 sera l'occasion de nouvelles expériences de pensée entre artistes et théoriciens : on montrera comment l'espace de la scène active transforme et met en relief des concepts essentiels de la philosophie (le temps, l'image, l'autre, la violence, la crise).

- 2/10 *Last Exit to Brooklyn (Coda)*
- 13/11 *Therians* de Louise Vanneste (dans le cadre du Festival IMPACT)
- 15/01 *Moutoufs*
- 5/03 *Mouton noir*

Conception Théâtre de Liège, Maud Hagelstein (FNRS/ULg)

Les conférences débutent à 19:00

P.A.F 5€ / Gratuit pour les détenteurs d'un ticket pour le spectacle - Réservation auprès de la billetterie du Théâtre

Le Coran expliqué aux Liégeois et aux Bruxellois par Rachid Benzine

Cycle de conférences
organisé en partenariat avec le KVS

Né en 1971 au Maroc, arrivé en France à l'âge de 7 ans, Rachid Benzine grandit en Ile-de-France. Après des études d'économie et de sciences politiques, il s'oriente vers la philosophie et l'histoire. Chercheur associé à l'Observatoire du religieux et au Fonds Paul Ricœur (Paris), il enseigne aussi à la Faculté protestante de Paris. Devenu un islamologue de renom, il a multiplié les articles scientifiques et ouvrages didactiques sur l'islam et l'interprétation du Coran. Rachid Benzine est l'une des figures de proue de « l'islam libéral » francophone. Très engagé dans le dialogue interreligieux, il a publié avec le père Christian Delorme un livre *Nous avons tant de choses à nous dire*, paru en 1997, il a ensuite publié plusieurs ouvrages, comme *Les nouveaux penseurs de l'islam* en 2004 ou *Le Coran expliqué aux jeunes* en 2013, traduit en plusieurs langues dont le néerlandais. Le 21 août 2016, il est décoré par le Roi du Maroc Mohammed VI du « Wissam Al Moukafâa Al Watania », équivalent de la légion d'honneur française, avec rang de Commandeur. Il réalise sa première mise en scène au Théâtre de Liège en janvier 2017 avec *Lettres à Nour*, spectacle adapté de son roman *Nour, pourquoi n'ai-je rien vu venir ?* En mars 2018, nous découvrirons son nouveau projet *Pour en finir avec la question musulmane*.

Conférence **Le Coran à la Mecque**

Lundi 4/12 20:00 / Théâtre de Liège

Mardi 5/12 20:30 / KVS

Conférence **Le Coran à Médine**

Lundi 11/12 20:00 / Théâtre de Liège

Mardi 12/12 20:30 / KVS

Conférence **Le Coran et les figures bibliques**

Jeudi 1/03 20:00 / Théâtre de Liège

Vendredi 2/03 20:30 / KVS

Conférence **Le Coran et la question de la violence**

Mardi 6/03 20:30 / KVS

Mercredi 7/03 20:00 / Théâtre de Liège



Festival littéraire international *Mixed Zone: Passages*

Université de Liège

Mercredi 25/10 : rencontre autour

de Rafael Spregelburd, en présence de l'auteur

16:00 Conférence, discussions et lectures / ULg

19:00 *Spam* ou *Fin de l'Europe* / Théâtre de Liège

À l'issue des représentations, rencontre

avec le public / Théâtre de Liège

Du 24 au 28 octobre 2017, les départements de Langues et Lettres modernes, romanes et anciennes organisent la deuxième édition du festival littéraire international *Mixed Zone* sous les auspices du Bicentenaire de l'Université de Liège.

Dans le jargon sportif, l'expression *Mixed Zone* désigne ce lieu où athlètes et journalistes ont l'occasion de se rencontrer en toute liberté et de se parler sans détour, juste après une compétition. C'est ce genre de rencontres spontanées et riches en émotions que le festival *Mixed Zone* propose au public à travers l'organisation de rencontres et d'échanges avec écrivains, traducteurs ou encore éditeurs, libraires, professeurs, étudiants, élèves et amateurs de littérature. Mathias Énard, Claudio Magris, Hakan Günday, Sharon Dodoa Otoo, Lieve Joris, Yoko Tawada, Rafael Spregelburd, Gail Jones, Robert Juan-Cantavella, Maha Hassan, Zeina Abirached et Miroslav Sekulic, entre autres invités, inciteront au voyage et à la contemplation, au partage et à la réflexion sur un monde traversé de questionnements et de bouleversements. Ils arpentent en effet des territoires imaginaires où altérité et identité se confondent, laissant ainsi émerger une pensée nomade qui se construit et se déconstruit au gré des influences et remises en question. Ils incarnent ce « passage » incessant entre zones géographiques mouvantes et espaces culturels qui s'interpénètrent.



Corps de Textes

du 17 au 22/04/2018

Festival de lectures
à travers la ville

Le Festival Corps de Textes s'empare du printemps pour vous emmener partout en ville du 17 au 22 avril 2018 à la découverte d'œuvres littéraires étonnantes, dans des lieux parfois surprenants.

Des rencontres pour écouter, (re)découvrir des auteurs, nourrir la curiosité, partager, échanger et honorer la diversité.

Le Festival Corps de Textes est dédié pleinement aux auteurs d'aujourd'hui, d'ici et d'ailleurs.

Programmation à suivre dans la Gazette du Théâtre de Liège.

Les Lundis en coulisse

C'est le partage d'une expérience auditive et sensible qui est au cœur du projet des **Lundis en coulisse**.

Instants de rencontres informels, ils permettent de découvrir à chaque rendez-vous des textes dramatiques contemporains non créés en Belgique et coups de cœur d'un(e) invité(e), « le passeur » / « la passeuse ». Les rôles des pièces sont distribués au cours de la séance à ceux qui ont envie de s'aventurer dans une « lecture découverte » à voix haute, tandis

que d'autres écoutent. Les pièces lues seront mises à disposition.

Les Lundis en coulisse en Belgique, une initiative de Silvia Berutti-Ronelt, sont une coproduction du Rideau de Bruxelles, du Théâtre La Balsamine, du Théâtre de Liège, du Théâtre Varia, de La Bellone, de l'Atelier Théâtre Jean Vilar et du Centre d'études théâtrales de l'UCL en partenariat avec le Centre des Écritures Dramatiques – Wallonie Bruxelles.

**LES LUNDIS
EN COULISSE**
EN BELGIQUE



Silvia Berutti-Ronelt
Organisatrice
des «Lundis en coulisse»
en Belgique
leslundisencoulisse.be@gmail.com

LIBRAIRIE

LIVRE AUX TRÉSORS

Livre aux Trésors est une librairie indépendante et généraliste. Parce que les mots, les images et les idées doivent respirer et s'ébrouer hors des livres, nous avons voulu une librairie ouverte sur la ville. Quel plaisir alors de nous associer au Théâtre de Liège pour chercher dans le papier les échos de leur programmation ! Et puisque nous revendiquons une curiosité faisant fi des chapelles, nous relierons le théâtre et la littérature, la bande dessinée, la poésie, les sciences humaines, la musique, le cinéma et bien d'autres choses encore, pour tous les âges et tous les publics !

Place Xavier-Neujean, 27A / 4000 Liège / tél./fax 04 250 38 46 / info@livreauxtresors.be
Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 18h30 et le samedi de 10h à 18h30 / www.livreauxtresors.be

Librairie Thalie

**Livres anciens et modernes
Vente - Achat - Expertise**

En septembre 2015, la **Librairie Thalie** a posé ses cartons remplis de livres et de documents anciens au sein du **Théâtre de Liège**.

Sans doute unique en Belgique et peut-être en Europe, l'association d'une librairie ancienne et moderne avec un espace culturel voué au théâtre et à la danse contemporaine invite à la découverte et à l'émotion. Un dialogue

harmonieux s'établit alors entre un univers multidimensionnel résolument ouvert sur le monde actuel et un lieu encore et toujours habité par des auteurs, des artistes, des créateurs d'autrefois qui nous parlent à leur manière de l'homme d'aujourd'hui.

La Librairie Thalie propose à la vente des livres dans tous les domaines du savoir, des photo-

graphies, des lettres d'artistes et d'écrivains et des œuvres d'art. Et ce, à tous les prix ! C'est l'occasion pour vous d'acquérir une parcelle de notre patrimoine commun afin qu'il perdure ! N'hésitez pas à franchir la porte de la Librairie Thalie ou à surfer sur le site www.librairiethalie.be !

«Le présent est fait de déformations du passé et d'ébauches imprécises de l'avenir.
Et quoi qu'on fasse, le présent n'est jamais qu'une vaste et bruyante fabrique du passé.»

Pierre Reverdy, *Le Livre de mon bord*, Paris, Mercure de France, 1948

Jours et heures d'ouverture » mardi - mercredi 13:30-18:30 Samedi 12:00-18:30 + sur rendez-vous

Librairie Thalie | Place du 20-Août 16/003 · 4000 Liège | Tél. 0497 700 099 | info@librairiethalie.be | www.librairiethalie.be



L'Émulation des commerçants

Des commerçants du centre ville et le Théâtre de Liège ont choisi de se fédérer autour des activités du Théâtre et de la culture en général sous le label L'Émulation des commerçants.

En établissant une charte de partenariat, ils s'assurent une visibilité mutuelle, des échanges dynamiques, des privilèges et cadeaux multiples et variés destinés aux spectateurs et abonnés du Théâtre de Liège et à la clientèle des commerces partenaires.

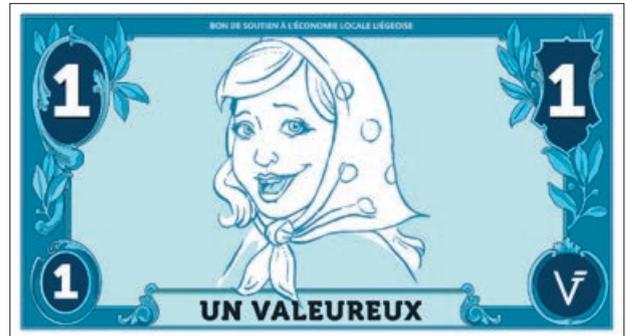
L'Émulation des commerçants compte à ce jour :

- **Biba** rue Charles Magnette 18
- **Boutique C²** rue Souverain Pont 20
- **Chocolat Artisanal Mosan** Galerie Cathédrale 40
- **Darius Café** rue Charles Magnette 1B
- **Desiron Lizen** rue des Clarisses 42
- **Di Vintage** rue Souverain-Pont 18
- **Double V** rue Saint Adalbert 9A
- **Ersatz Liège** rue Souverain Pont 11
- **Espace Beauté** rue Charles Magnette 12D
- **Espace Tendance** rue de l'Université 35
- **Irina Kha** rue du Pot d'Or 12
- **La Maroquinerie – Espace Lancel** Galerie Cathédrale 56-58
- **La Parenthèse** rue des Carmes 24
- **Lara Malherbe, artisan bijoutier** rue Souverain-Pont 13
- **Le Chapeau d'Or** rue Souverain-Pont 36
- **Le Coloris** rue du Pot d'Or 32
- **Livre aux Trésors** Place Xavier-Neujean 27A
- **Lolifant** rue de l'Université 37
- **Martine & Co** En Bergerue 18
- **Mique-Mac** Passage Lemonnier 15-17
- **Optique Declerck** Passage Lemonnier 47
- **Pause midi** rue Charles Magnette 11
- **Radical** rue de la Casquette 42
- **Superflu** Galerie Cathédrale 54
- **Tissus Hansez** Passage Lemonnier 20
- **Wattitude** rue Souverain-Pont 7
- **Wildkidstore** rue Sœur de Hasque 8E
- **Ygreque** rue Saint Adalbert 8/A

Vous souhaitez nous rejoindre?
Infos Frédéric Rossillion
f.rossillion@theatredeliège.be



Le Théâtre de Liège, partenaire du Valeureux



Le Valeureux est un euro liégeois, il circule dans les porte-monnaie de la Cité Ardente depuis juin 2014 afin de mieux nourrir l'économie locale et éthique. Stimulant la circulation de la richesse créée par les Liégeois dans leur région, le Valeureux est un complément régional à l'euro. Chaque fois qu'un euro est transformé en Valeureux, c'est de la richesse qui reste dans l'économie liégeoise.

Le valeureux, pour quoi faire ?

- ◆ Soutenir les entrepreneurs locaux ;
- ◆ Favoriser l'emploi non délocalisable ;
- ◆ Stimuler les circuits courts ;
- ◆ Retenir et faire circuler la richesse créée dans la région ;
- ◆ Respecter l'environnement ;
- ◆ Favoriser l'économie sociale et solidaire ;
- ◆ Recréer une économie plus conviviale.

Le Valeureux, comment ça marche ?

Des commerçants indépendants et attentifs aux valeurs humaines et au respect de l'environnement, acceptent des paiements en Valeureux. Des citoyens transforment volontairement des Euros en Valeureux et la conversion s'opère :

- ◆ via un comptoir de change ;
- ◆ lorsque le citoyen accepte qu'un commerçant partenaire lui rende la monnaie en Valeureux quand il paie en Euros.

www.valeureux.be

Les abonnements, les tarifs

SPECTACLE A	SPECTACLE B
À vif	Les Parisiens
Cabaret	Jours radieux
Opéraporno	Last Exit to Brooklyn (Coda)
Battlefield	La voix humaine
	Malcolm X
	Spam
	Philip Seymour Hoffman, par exemple
	Fin de l'Europe
	Montaigne
	Tribulation d'un musulman d'ici
	Conversations avec mon père
	Le vent souffle sur Erzebeth
	Tristesses
	Le Pélican
	Bug
	Pour en finir avec la question musulmane
	1993
	Botala Mindele
	Sing My Life
	Blockbuster (HORS ABO)
	L'homme qui valait 35 milliards (HORS ABO)

SPECTACLE C
Bistouri (HORS ABO)
Alex au pays des poubelles
La Possible Impossible Maison
Moutoufs
Mouton noir
2043

FESTIVALS
887
Via Kanana
Jerada

L'abonnement 5 spectacles

À partir de 5 spectacles **JUSQU'À 50% D'ÉCONOMIE**

Les meilleures places au meilleur prix !

L'abonnement du samedi ! Nouveau !

À partir de 3 spectacles (uniquement les représentations du samedi à 19:00)

Possibilité de repas après spectacle au Balcon de l'Émulation

Plat + 1 verre de vin ou 1 soft + 1 café pour 18 €

Les tarifs

	A	B	C	FESTIVALS
Plein tarif	30 €	22 €	12 €	25 €
Abonnement de saison Plein tarif, seniors, carte prof	24 €	19 €	12 €	21 €
Abonnement de saison Amis du Théâtre de Liège	20 €	17 €	12 €	18 €
Abonnement de saison Tarif réduit	12 €	8 €	8 €	8 €
Abonnement du samedi	16 €	14 €	10 €	/
65 ans et + / Carte professionnelle / Entreprises	25 €	20 €	12 €	19 €
Groupe (à partir de 10) / Ville / Province / Acheteurs de siège	20 €	16 €	10 €	19 €
Jeune – 26 ans, pro, demandeur d'emploi	12 €	8 €	8 €	8 €
Enfant – 15 ans, groupe scolaire, Plan C.U.	7 €	7 €	7 €	7 €
Étudiants des Conservatoires en Arts de la parole	4 €	4 €	4 €	4 €

Les autres tarifs

EUROPALIA INDONÉSIE 15 € / 30 €

Cold Blood 15 € / 30 €

L'Harmonie de la Gent à Plumes 9 €

Gala des Amis 25 € / 40 €

Spectacles REGIO voir pages 50-51



Voucher restaurant

le balcon[®]
de l'émulation

En commandant votre abonnement, pensez à acheter vos formules pour dîner au restaurant Le Balcon de l'Émulation avant le spectacle. Dès 18 heures, vous pourrez les utiliser, en n'oubliant pas de réserver votre table au préalable. Vous bénéficiez d'une ristourne exceptionnelle en les achetant maintenant, en même temps que votre abonnement. Un système souple et avantageux pour passer de magnifiques soirées complètes au Théâtre de Liège.

Formule 1 Plat + verre de vin ou soft + café = 16€ (au lieu de 20€)

Formule 2 Entrée + plat + verre de vin ou soft + café = 22€ (au lieu de de 27€)

Billetterie en ligne sur www.theatredeliège.be

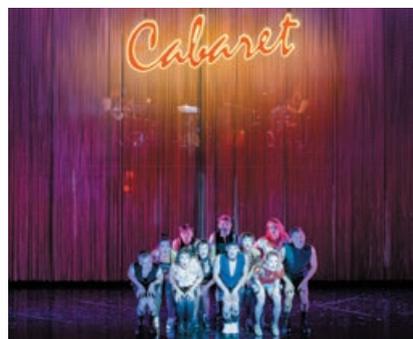
Formulaire d'abonnement en annexe ou à télécharger sur notre site www.theatredeliège.be

Conditions générales disponibles sur notre site

Réveillon de l'an au Théâtre de Liège

Spectacle + une coupe de champagne : 40 € (tarif plein)
Spectacle + une boisson : 20 € (moins de 12 ans)
Spectacle + dîner* : 125 € (tarif plein)
Spectacle + dîner* : 40 € (moins de 12 ans)

*Coupe de champagne (ou boisson) à l'arrivée, menu 4 services, vins, champagne à minuit.



© Kim Leloux

Bus au départ de Bruxelles pour le Théâtre de Liège les dimanches de première

Dans une ambiance conviviale et détendue, libérés des tensions de la semaine, des problèmes d'embouteillages... prenez le temps de vous rendre au Théâtre de Liège et assistez à la représentation de 16:00 en profitant de la navette «bus», aller-retour, au départ de Bruxelles !

DÉPART DE BRUXELLES À 14:00 - PLACE DES PALAIS

Tarif a/r : 10€ et 8€ (- 26 ans) + PRIX DU TICKET DE SPECTACLE

Réservation indispensable uniquement auprès de la billetterie (billetterie@theatredeliège.be / 04 342 00 00)

7 OCT 2017

CONCERT
DES LAURÉATS

CA BALANCE CLASSIQUE



www.cabalance.be

7-8 OCT 2017

7/10: 20h00 et 8/10: 17h00 Salle de l'Œil Vert

7 & 8 OCT 2017

FESTIVAL
DE MUSIQUE
MIXTE #19

IMAGES SONORES



CENTRE
**HENRI
POUSSEUR**
MUSIQUE MIXTE

www.images-sonores.be - www.centrehenripousseur.be



Les Bons Plans C.U. du Théâtre de Liège

Le Théâtre de Liège propose « Les Bons Plans C.U. du Théâtre de Liège », des soirées taillées sur mesure pour les 18-30 ans

Ticket = 7€ Apéro + spectacle + concert + DJ set

- _ **Samedi 30/09** *Last Exit to Brooklyn (Coda) ou Jours radieux*
- _ **Samedi 14/10** *Malcolm X ou La voix humaine*
- _ **Samedi 2/12** *Montaigne ou Tribulations d'un musulman d'ici*
- _ **Samedi 20/01** *Le vent souffle sur Erzebeth ou Moutoufs*
- _ **Samedi 24/03** *Bug*



Offrez les bons cadeaux du Théâtre

En vente à la billetterie et sur la billetterie en ligne

À échanger à la billetterie du Théâtre de Liège
au minimum 3 jours avant la représentation souhaitée*.

Validité pour la saison 2017-18 : à échanger à la billetterie au plus tard le 24 avril 2018.

Théâtre de Liège / Place du 20-Août 16 / 4000 Liège / tél. 04 342 00 00

de 12:00 à 18:00 du mardi au samedi + les jours de représentations

de 12:00 à 16:00 les dimanches de représentations

www.theatredeliege.be

(*) Dans la limite des places disponibles. Non remboursable.

Boterstraat 31 rue au Beurre
Brussel 1000 Bruxelles

Charles Buls straat 14 rue Charles Buls
Brussel 1000 Bruxelles

Rollebeekstraat 50 rue de Rollebeek
Brussel 1000 Bruxelles

Sint-Jobs plein 22 place Saint-Job
Brussel 1180 Bruxelles

Brugmann plein 9a place Brugmann
Brussel 1180 Bruxelles

Kerkstraat 112 rue de l'Église
Brussel 1150 Bruxelles

Brusselsesteenweg 296 ch. de Bruxelles
Waterloo 1410 Waterloo

Daimaru Tokyo Station 大丸東京店
100-6701, 1-9-1, Marumouchi, Chiyoda-ku

www.maisondandoy.com

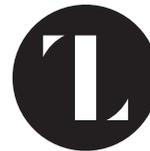


SPECTACULOOS SPECULOOS
MAISON
DANDROY
Depuis 1829
Rue au Beurre
Bruxelles
SPECTACULOOS SPECULOOS

Petit biscuit, grand esprit.

ARUMS Vanile
ART FLORAL

Arums Vanile | Rue de la Station 65 | 4032 Chênée | 04 247 38 36 | www.arumsvanile.com



L'équipe

Directeur général et artistique

Serge Rangoni

Secrétariat administration

Agnès Bonasia

Coordination artistique

Adjoint à la direction artistique

Jean Mallamaci

Assistant auprès des compagnies et coordinateur du bureau des acteurs

François Bertrand

Dramaturge

Sébastien Monfé

Chargée des programmes littéraires, des conférences et des rencontres

Edith Bertholet

Administration, finances & production

Directrice

Hélène Capelli

Adjointe à la direction administrative, financière et production

Christel Fostroy

Chargés de production

Nicolas Bardet, Françoise Fiocchi

Assistant de production

Jimmy Geers

Comptable, responsable du secrétariat social

Vinciane Lantin

Aides comptables

Olga Bogdanova, Patricia Blom

Relations extérieures - communication

Directeur, conseiller à la programmation, chargé de la programmation danse

Pierre Thys

Adjointe à la direction des relations extérieures et chargée des publics

Isabelle Collard

Responsable de la diffusion, coordinateur des festivals et des projets EU

Bertrand Lahaut

Assistant à la diffusion internationale

Marvin Robert

Coordinateur du projet EU IMPACT

et community manager Jonathan Thonon

Chargée de la communication

Marjorie Gilen

Chargée de l'informatique et du graphisme

Nathalie Peeters

Attachée à la diffusion

et au développement des publics

Romina Pace

Responsable pédagogique, animatrice

Aline Dethise

Comédienne-animatrice

Sophie Piret

Comédienne-animatrice

Deborah Marchal

Responsable du service commercial, en charge des locations de salles

Frédéric Rossillion

Responsable de l'accueil et de la billetterie

Lina Licciardi

Chefs de salle et billetterie

Pierre Matteucci, Kevin Selerin, Sébastien Hanesse

Accueil du public et des compagnies

Alain Closset

Technique

Directrice

Nathalie Borlée

Assistante à la direction technique

Loubna Huberty

Régisseurs généraux

Yannick Fontaine, Emmanuel Deck, Olivier Arnoldy

Régisseurs son

Pierre Dodinval, David Thesias

Régisseurs lumière

Marc Duchateau, Jean-François Bertrand, Aristide Schmit

Régisseur lumière et vidéo

Olivier Lambert, Renaud Minet, Dylan Schmit

Régisseurs plateau

Diego Guerreiro Viegas, Antoine Moors

Stagiaires

Nathanaël Docquier, Lila Ramos

Responsable de l'atelier construction - menuisier

Eddy Nijadlik

Coordinateur de l'atelier construction

Cédric Debatty

Menuisier

Delil Lizati

Soudeur

Ehsanullah Josufi

Décoratrice-accessoiriste

Sandra Belloi

Stagiaire menuiserie

Christelle Poeker

Responsable de l'atelier costumes

Myriam Simenon

Coordinatrice de l'atelier costumes

Françoise Hottot

Couturières

Agnès Brouhon, Christelle Vanbergen

Habillage

Mylène Fraszczak

Auxiliaires de ménage

Filomena Cirri, Nancy De Han, Annick Galère,

Laurence Lambrechts, Beija Lamouni,

Christine Van Parijs, Cédric Vrancken

Concierge

Ahmed Redjeb

Le Conseil d'administration

Président

Jean Pierre Hupkens

Les membres

Nicole Anoul, Yves Beanesne, Eric Bertho, Ann Bosschem,

Georges Bovy, Salvatore Bruzzese,

Jean-Jacques De Paoli, Claude Deregowski,

Xavier Geudens, Michel Granados,

Françoise Hansoul, Alain Jeunehomme,

Madeleine Mairlot, Nathalie Mauger,

Raphaël Miklatzki, Paul-Emile Mottard,

Robert Neys, Julien Nicaise, Luc Partoune,

Jean-Christophe Peterkenne, André Stein,

Guy Van Laethem, Jean-Marie Verdière

Représentants du personnel du Théâtre de Liège

Emmanuel Deck, Eddy Nijadlik

Suppléantes Aline Dethise, Nathalie Peeters



Autant de clés
pour vivre pleinement
nos activités
et qui rendront vos soirées
plus agréables encore :
accès parking, service taxi,
introductions aux spectacles,
restaurant / bar...

Bienvenue au Théâtre de Liège

Les adresses et contacts

Théâtre de Liège
Place du 20-Août 16
4000 Liège
Tél. administration 04 344 71 60
Fax 04 341 35 44
www.theatredeliege.be

La billetterie

Du mardi au samedi
+ les jours de représentations
de 12:00 à 18:00
Les dimanches de représentati-
ons de 12:00 à 15:00
Tél. Billetterie 04 342 00 00
billetterie@theatredeliege.be
Billetterie en ligne
sur www.theatredeliege.be

Les introductions aux spectacles

Ces introductions, gratuites (accès avec le ticket de spectacle), d'une durée de 15 minutes, vous éclaireront sur les metteurs en scène, les chorégraphes ainsi que sur leurs intentions et processus de création. Elles auront lieu, tous les soirs de représentation,

- 45 minutes avant le début des spectacles de la Salle de la Grande Main
- 30 minutes avant le début des spectacles de la Salle de l'Œil vert

Les rencontres avec les équipes artistiques

Les mercredis de représentation, à l'issue du spectacle en bord de plateau, les artistes répondent à vos questions et partagent vos impressions

Les visites du bâtiment

Pour les groupes, sur demande, visite du bâtiment, de ses espaces publics et coulisses, ateliers de costumes...

Plus d'informations :

Jean Mallamaci
j.mallamaci@theatredeliège.be
Tél. 04 344 71 64

Les expositions (Salle des Pieds légers)

Les expositions sont accessibles les soirs de spectacle avant la représentation, et aux heures d'ouverture de la billetterie

Accessibilité

- Toutes les salles sont accessibles aux PMR (sur demande préalable à la billetterie)
- Aide aux malentendants **NOUVEAU !** Une installation permet aux malentendants (non appareillés) de profiter des représentations. Des écouteurs sont mis gratuitement à leur disposition (sur demande préalable à la billetterie)
- Le Théâtre de Liège est partenaire d'AudioScenic, une asbl spécialisée dans l'audiodescription de spectacles vivants. Elle s'adresse aux personnes qui souffrent d'un déficit total ou partiel de la vue. Pour connaître la programmation des spectacles audiodécrits : www.audioscenic.be info@audioscenic.be

Le Café des Arts

Brasserie (sandwiches, tartines, salades et pâtes)

Ouvert du mardi au samedi de 11:00 à 19:00
+ les soirs et dimanches de représentations
Tél. 04 223 14 66
📍 /lecafedesarts

Le Balcon de l'Émulation

Restaurant ouvert du mardi au samedi de 12:00 à 14:00 et de 18:00 à 22:00
+ les jours de représentations
Tél. 04 223 43 24
www.balcon.be
📍 /restaurantlebalcon

Librairie Thalie

Librairie ancienne et moderne : livres de tous les domaines du savoir, photographies, lettres d'artistes et d'écrivains, œuvres d'art...

Librairie Livre aux Trésors

Les soirs de spectacles, un choix d'ouvrages sélectionnés par la librairie Livre aux Trésors est à votre disposition dans le hall

Le parking

Parking partenaire :
My Park · Charles Magnette
Rue Sœurs de Hasque 1B
4000 Liège
Entrée possible jusqu'à 20:00
Sortie 24h/24
Forfait 7 heures pour 5€
Ticket contre-marque à retirer à l'accueil du Théâtre
Paiement aux caisses du parking

Le service taxi

Taxi partenaire : Taxis Melkior
Tél. 04 252 20 20

- Réduction de 5% sur toutes les courses au départ et à destination du Théâtre sur simple présentation du ticket de spectacle
- Réduction de 10% accordée aux détenteurs de la carte de fidélité Melkior disponible à la billetterie
- Prise en charge et dépôt des spectateurs devant le Théâtre

SEPTEMBRE			OCTOBRE			NOVEMBRE			DÉCEMBRE			JANVIER 2018		
V	1		D	1		M	1		V	1	13h30 Tribulations... 20h 20h Montaigne	L	1	
S	2	19h Les Parisiens	L	2		J	2		S	2	19h Tribulations... 19h Montaigne	M	2	
D	3	16h Les Parisiens	M	3	13h30 Jours radieux 20h 20h Brooklyn	V	3	20h 887	D	3		M	3	19h Cabaret
L	4		M	4	19h Jours radieux 19h Brooklyn	S	4	20h 887	L	4		J	4	20h Cabaret
M	5		J	5	13h30 Jours radieux 20h Brooklyn	D	5		M	5	20h Tribulations...	V	5	20h Cabaret
M	6		V	6		L	6		M	6	19h Tribulations... 19h À vif	S	6	
J	7		S	7		M	7	20h Hakanai	J	7	20h Tribulations... 20h À vif	D	7	
V	8		D	8	16h La voix humaine	M	8		V	8	20h Tribulations...	L	8	
S	9		L	9		J	9		S	9		M	9	
D	10	Picnic Urbain	M	10	20h La voix humaine	V	10		D	10		M	10	20h La petite fille de M. Linh
L	11		M	11	19h Malcolm X 19h La voix humaine	S	11		L	11		J	11	
M	12		J	12	13h30 Alex au pays... 20h Malcolm X 20h La voix humaine	D	12		M	12		V	12	
M	13		V	13	20h Alex au pays... 20h Malcolm X 20h La voix humaine	L	13		M	13		S	13	
J	14		S	14	19h Malcolm X 19h La voix humaine	M	14		J	14		D	14	14h Moutoufs 16h Erzebeth
V	15		D	15		M	15		V	15		L	15	
S	16		L	16		J	16		S	16		M	16	13h30 Moutoufs 20h 20h Erzebeth
D	17		M	17	20h Spam 20h P.S. Hoffman	V	17	20h Cold Blood	D	17	16h Conversations avec mon père	M	17	19h Moutoufs 19h Erzebeth
L	18		M	18	19h Spam 19h P.S. Hoffman 20h Cosmopolis	S	18	20h Cold Blood	L	18		J	18	13h30 Moutoufs 20h 20h Erzebeth
M	19		J	19	20h Spam 20h P.S. Hoffman	D	19	16h Cold Blood	M	19	20h Conversations avec mon père	V	19	20h Moutoufs 20h Erzebeth
M	20		V	20	20h Spam 20h P.S. Hoffman	L	20		M	20	19h Conversations avec mon père	S	20	19h Moutoufs 19h Erzebeth
J	21		S	21	19h Spam 19h P.S. Hoffman	M	21	20h EUROPALIA INDONÉSIE 20h NeoArtic	J	21	20h Conversations avec mon père	D	21	
V	22		D	22		M	22	19h EUROPALIA INDONÉSIE	V	22	20h Conversations avec mon père	L	22	
S	23		L	23		J	23		S	23	19h Conversations avec mon père	M	23	
D	24	14h Jours radieux 16h Brooklyn	M	24	20h Spam	V	24		D	24		M	24	
L	25		M	25	19h Spam 19h Fin de l'Europe 1	S	25		L	25		J	25	
M	26	20h Jours radieux 20h Brooklyn	J	26	20h Spam 20h Fin de l'Europe 2	D	26		M	26	20h Conversations avec mon père	V	26	20h Via Kanana
M	27	19h Jours radieux 19h Brooklyn	V	27	20h Spam 19h Fin de l'Europe	L	27		M	27	15h La Possible... 19h 19h Conversations...	S	27	20h Via Kanana
J	28	20h Jours radieux 20h Brooklyn	S	28	19h Spam 19h Fin de l'Europe	M	28	20h Montaigne	J	28	20h La Possible... 20h Conversations...	D	28	
V	29	20h Jours radieux 20h Brooklyn	D	29	15h Fin de l'Europe	M	29	19h Montaigne	V	29	20h La Possible Impossible Maison	L	29	
S	30	19h Jours radieux 19h Brooklyn	L	30		J	30	20h Montaigne 20h Tribulations...	S	30	15h La Possible Impossible Maison	M	30	
			M	31					D	31	19h30 Cabaret	M	31	

FÉVRIER		MARS		AVRIL		MAI		JUIN	
J	1	J	1	D	1	M	1	V	1
V	2	V	2	L	2	M	2	S	2
S	3	S	3	M	3	J	3	D	3
D	4	D	4	M	4	V	4	L	4
L	5	L	5	J	5	S	5	M	5
M	6	M	6	V	6	D	6	M	6
M	7	M	7	S	7	L	7	J	7
J	8	J	8	D	8	M	8	V	8
V	9	V	9	L	9	M	9	S	9
S	10	S	10	M	10	J	10	D	10
D	11	D	11	M	11	V	11	L	11
L	12	L	12	J	12	S	12	M	12
M	13	M	13	V	13	D	13	M	13
M	14	M	14	S	14	L	14	J	14
J	15	J	15	D	15	M	15	V	15
V	16	V	16	L	16	M	16	S	16
S	17	S	17	M	17	J	17	D	17
D	18	D	18	M	18	V	18	L	18
L	19	L	19	J	19	S	19	M	19
M	20	M	20	V	20	D	20	M	20
M	21	M	21	S	21	L	21	J	21
J	22	J	22	D	22	M	22	V	22
V	23	V	23	L	23	M	23	S	23
S	24	S	24	M	24	J	24	D	24
D	25	D	25	M	25	V	25	L	25
L	26	L	26	J	26	S	26	M	26
M	27	M	27	V	27	D	27	M	27
M	28	M	28	S	28	L	28	J	28
		J	29	D	29	M	29	V	29
		V	30	L	30	M	30	S	30
		S	31			J	31		



**ILS ONT ACQUIS UN OU PLUSIEURS SIÈGES
ET NOUS LES EN REMERCIONS :**

ART CONSULT
ASSAR ARCHITECTS
ACDLEC SPRL - MUSIQUE EN MOUVEMENT
BANQUE TRIODOS
BUREAU D'ETUDES GREISCH
BUREAU D'ETUDES ECORCE
CARACAS.COM
CECOFORMA
CHR DE LA CITADELLE
EYAKA CREATIVE WEB EXPERIENCE
DEFENSO AVOCATS
ETHIAS
GRE-LIEGE
IMMOVAL
IMPRIMERIE VERVINCKT
LA LUMIERE ASBL
LA PARENTHÈSE
LE JOURNAL LE SOIR
LES AMIS DU THEATRE DE LIEGE
LIEGE AIRPORT
FRANÇOISE LOUIS PAQUAY
JACQUES LOUIS
MARTINE CONSTANT
MARTINE MINGUET
LAURENT MINGUET
MITHRA PHARMACEUTICALS
MNEMA, LA CITE MIROIR
MOSAL AVOCATS
MOURY CONSTRUCT
RAMADA PLAZA LIEGE
RTBF
RTC
SACD
SOCIETE LIBRE D'EMULATION
STUDIO OLIVIER DEBIE
TAQUET CLESSE VAN EECKHOUTTE AVOCATS
TECHNIFUTUR
TMN CONSULT
UNIVERSITE DE LIEGE
VITRA
4M



Votre nom dans l'histoire du Théâtre de Liège

Une démarche originale et participative

Le Théâtre de Liège vous propose, particuliers et entreprises, d'acquérir un ou plusieurs sièges de la Salle de la Grande Main* et d'y voir **votre nom gravé pour toujours**.

En contrepartie vous recevrez une série d'avantages :

- abonnement et places gratuits
- accès prioritaires aux espaces
- tarifs réduits sur les locations de salles
- ...

(*) 3000 €/siège

Infos: Frédéric Rossillion / f.rossillion@theatredeliege.be

le balcon¹ de l'émulation



**BUSINESS
LUNCH**

**FORMULES DE
GROUPE ET VIP**

RÉCEPTION
DE 30 À 500 PERSONNES

Théâtre de Liège 16

Place du XX Août, 4000 Liège (au 2^{ème} étage)
+32 (0)4 223 43 24 • info@balcon.be



Du mardi au vendredi de 12h à 14h et de 18h à 22h
Le samedi de 18h à 22h

www.balcon.be

le café¹ des arts



Aperitivo

Chaque 2^{ème} et 4^{ème} jeudi du mois
de 20h à 22h, **lancement le 30/03**



4 CONSOMMATIONS ACHETÉES =
UNE ARDOISE APÉRITIVE OFFERTE



**Plus d'info sur la page facebook
du Café des Arts**

18 place du 20-Août, 4000 Liège
+32 (0)4 223 14 66



Du mardi au samedi de 11h à 19h
+ soirs de représentations



**THÉÂTRE
DE LIÈGE**

Théâtre, danse,
musique, expositions,
conférences,
enfance & jeunesse,
location d'espaces

www.theatredeliege.be